

Allgemeine Information	95
Informationen zur Sicherheit	95
Vorbereitung	96 - 97
Bedienelemente	98 - 100
Bedienung der Anlage	101 - 103
CD	104 - 106
CD-Recorder	107 - 114
Tuner	115 - 117
Cassettendeck	118 - 119
AUX/CDR	119
Karaoke	119
Aufnahme	120 - 121
Uhr	122
Timer	122 - 123
Wartung und Pflege	123
Technische Daten	124
Fehlersuche	125 - 126

Allgemeine Information

- **Das Typenschild (auf dem die Seriennummer eingetragen ist) befindet sich auf der Rückseite der Anlage.**
- **Aufnahmen sind erlaubt, sofern keine Urheberrechte oder andere Rechte Dritter verletzt werden.**
- **Dieses Gerät entspricht den Funkentstörvorschriften der Europäischen Gemeinschaft.**

Angaben zu Umweltschutzmaßnahmen

Auf überflüssige Verpackungsmaterialien wurde verzichtet. Wir haben uns bemüht, dafür zu sorgen, daß die Verpackung leicht in drei Monomaterialien trennbar ist: Pappe (Karton), Polystyrol-Schaumstoff (Transportschutz) und Polyäthylen (Beutel, Schaumstoff-Schutzfolie).

Die Anlage besteht aus recyclingfähigen und wiederverwendbaren Materialien, die von einem darauf spezialisierten Unternehmen zerlegt werden können. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften in bezug auf die Entsorgung von Verpackungsmaterial, leeren Batterien und Altgeräten.

Zubehör (mitgeliefert)

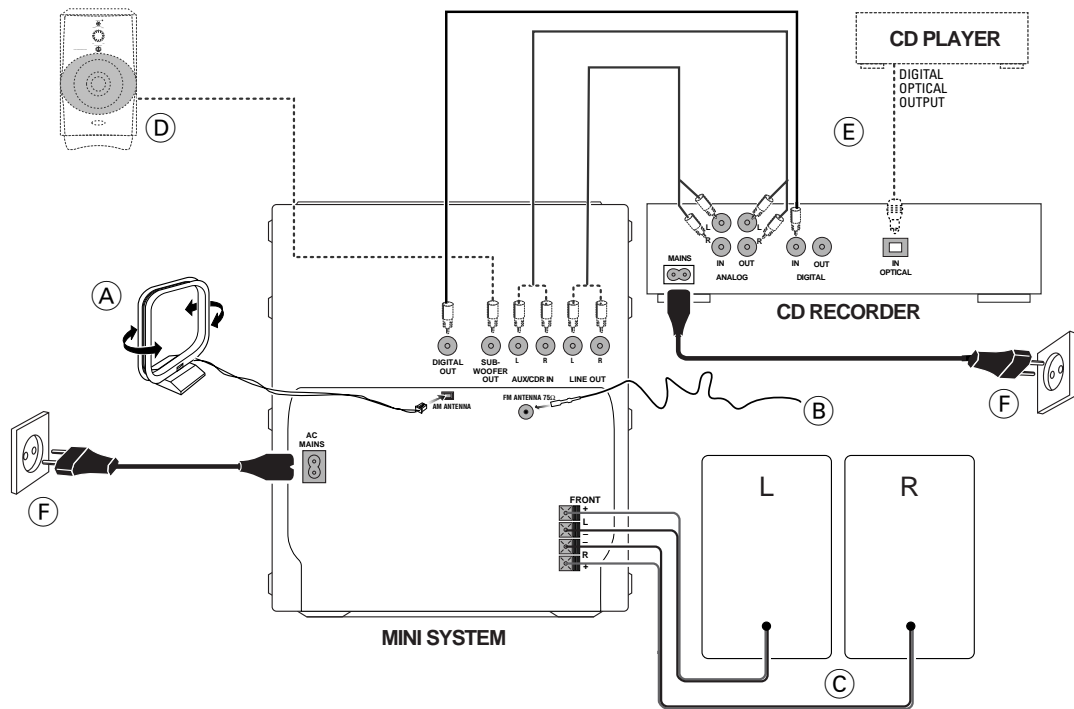
- Fernbedienung
- Batterien (zwei Stück Größe AA) für Fernbedienung
- AM-Rahmenantenne
- FM-Antennendraht (UKW)
- Netzkabel
- CD-Recorder

Informationen zur Sicherheit

- Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme der Anlage, ob die auf dem Typenschild der Anlage angegebene Betriebsspannung (oder die neben dem Spannungswahlschalter angegebene Betriebsspannung) der Anlage mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Sollte dies nicht der Fall sein, wenden Sie sich an Ihren Händler. Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite der Anlage.
- Wenn die Anlage eingeschaltet ist, sollten Sie sie nicht an einem anderen Ort aufstellen.
- Stellen Sie die Anlage auf eine feste Unterlage (z.B. einen Schrank).
- Stellen Sie die Anlage an einem ausreichend belüfteten Ort auf, um zu vermeiden, daß im Inneren des Gerätes zu viel Wärme entsteht.
- Das System verfügt über eine Sicherheitsfunktion, die ein Überhitzen verhindert.

- Schützen Sie die Anlage vor übermäßiger Feuchtigkeit, Regen, Sand oder Wärmestrahlung.
- Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu reparieren, da dadurch Ihr Garantieanspruch erlischt!
- Wenn die Anlage unmittelbar von einer kalten in eine warme Umgebung gebracht oder in einem sehr feuchten Raum aufgestellt wird, kann sich Feuchtigkeit auf die Linse der CD-Einheit im Inneren des Gerätes niederschlagen. In einem solchen Fall wird der CD-Spieler nicht ordnungsgemäß funktionieren. Lassen Sie das Gerät ungefähr eine Stunde eingeschaltet und ohne eingelegte CD stehen, bis eine normale Wiedergabe möglich ist.
- Elektrostatische Entladungen können zu unerwarteten Fehlfunktionen führen. Prüfen Sie nach, ob diese Fehlfunktionen verschwinden, wenn Sie den Netzstecker ziehen und nach einigen Sekunden wieder in die Steckdose stecken.
- **Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, müssen Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.**

Anschlüsse auf der Rückseite



Anschlüsse allgemein

Die Verbindungen, die Sie herstellen können, sind von den Möglichkeiten Ihrer Audioanlage abhängig. Bitte schlagen Sie dies zuerst in den Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte nach.

Digitalaufnahmen (optisch oder koaxial) bieten in Sachen Klangwiedergabe und Benutzerfreundlichkeit (z.B. automatische Titelnummernvergabe) die beste Qualität. (Die optische Verbindung reagiert weniger empfindlich auf externe Störeinflüsse).

Wenn Ihre Gerät nicht mit Digitalanschlüssen ausgestattet sind, garantiert der hochwertige Digital-Analog-Wandler des CD-Recorders dennoch eine außerordentlich gute Klangqualität bei Aufnahmen über den Analogeingang.

Die Wiedergabe über den koaxialen Digitalausgang des CD-Recorders bietet die beste Klangqualität. Wenn Ihre Gerät nicht mit Digitalanschlüssen ausgestattet sind, garantiert der hochwertige Digital-Analog-Wandler des CD-Recorders dennoch eine außerordentlich gute Klangqualität bei Wiedergabe über den Analogausgang.

Es empfiehlt sich, stets sowohl digitale als auch analoge Verbindungen herzustellen. Auf diese Weise können Sie jederzeit Analogaufnahmen machen, wenn eine Digitalaufnahme nicht möglich ist.

A AM-Antennenanschluß

Schließen Sie die mitgelieferte Rahmenantenne an die Buchse AM ANTENNA an. Stellen Sie die AM-Rahmenantenne so weit wie möglich von der Anlage entfernt auf und richten Sie sie auf die bestmögliche Empfangsqualität aus.

B FM-Drahtantennenanschluß

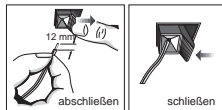
Schließen Sie die mitgelieferte FM-Drahtantenne an die Buchse FM ANTENNA 75 Ω an. Richten Sie die Antenne auf die bestmögliche Empfangsqualität aus.

Außenantenne

Für einen besseren FM-Stereoempfang sollten Sie eine FM-Außenantenne über ein 75- Ω -Koaxialkabel an die Buchse FM ANTENNA 75 Ω anschließen.

C Lautsprecheranschlüsse

- Schließen Sie den rechten Lautsprecher an die Buchse Front R an, bunten Kabel an + und schwarzes Kabel an -.
- Schließen Sie den linken Lautsprecher an die Buchse Front L an, bunten Kabel an + und schwarzes Kabel an -.
- Schneiden Sie den blanken Teil des Lautsprecherkabels wie in der Abbildung angegeben ab.



D Subwoofer-Out-Anschluß

Schließen Sie den optionalen aktiven Subwoofer an die Buchse SUBWOOFER OUT an. Der Subwoofer gibt nur die Geräuscheffekte im unteren Frequenzbereich wieder (z.B. Explosionen oder das Dröhnen im Inneren eines Raumschiffs, usw.). Befolgen Sie die Anweisungen in der zu dem Subwoofer mitgelieferten Anleitung.

E Anschlüsse am CD-Recorder

ANALOGANSCHLÜSSE

Die roten Stecker an die mit R gekennzeichneten Buchsen, die weißen Stecker an die mit L gekennzeichneten Buchsen anschließen.

Für Aufnahmen

Ein Kabel an die Buchsen ANALOG IN am CD-Recorder und an die LINE OUT-Buchse einer Mini-Anlage oder an die CDR LINE- oder TAPE OUT-Buchsen eines Verstärkers anschließen.

Hinweis:

- Bei einer direkten Überspielung von einem CD-Spieler sollte der Analogeingang des CD-Recorders mit dem Analogausgang des CD-Spielers verbunden werden.

Zur Wiedergabe

Ein Kabel an die Buchsen ANALOG OUT am CD-Recorder und an die AUX/CDR IN-Buchse einer Mini-Anlage oder an die Eingangsbuchsen eines Verstärkers, z.B. TAPE IN, CDR oder AUX, anschließen.

Hinweis:

- Niemals den PHONO-Eingang benutzen.

KOAXIALE DIGITALANSCHLÜSSE

Für Aufnahmen

Das Kabel an die DIGITAL IN-Buchse am CD-Recorder und an die DIGITAL OUT-Buchse einer Mini-Anlage oder eines CD-Spielers anschließen.

Zur Wiedergabe

Das Kabel an die DIGITAL OUT-Buchse am CD-Recorder und an den koaxialen Digitaleingang eines Verstärkers oder Aufnahmegeräts anschließen.

Hinweis:

- Eine koaxiale Digitalverbindung ist nur beim Überspielen von einem CD-Spieler mit koaxialem Digitalausgang erforderlich.

OPTISCHE DIGITALANSCHLÜSSE

Für Aufnahmen

Ein Faseroptikkabel (nicht mitgeliefert) an die IN OPTICAL-Buchse am CD-Recorder und an den optischen Digitalausgang eines CD-Spielers anschließen.

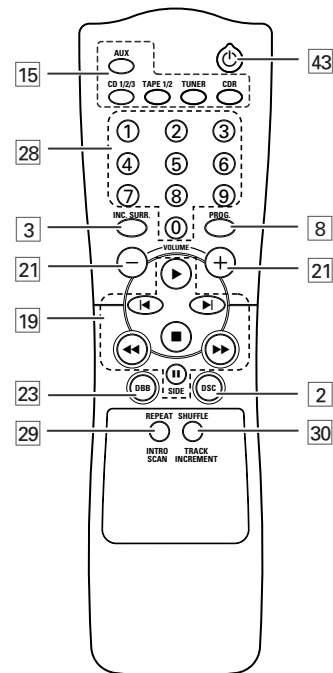
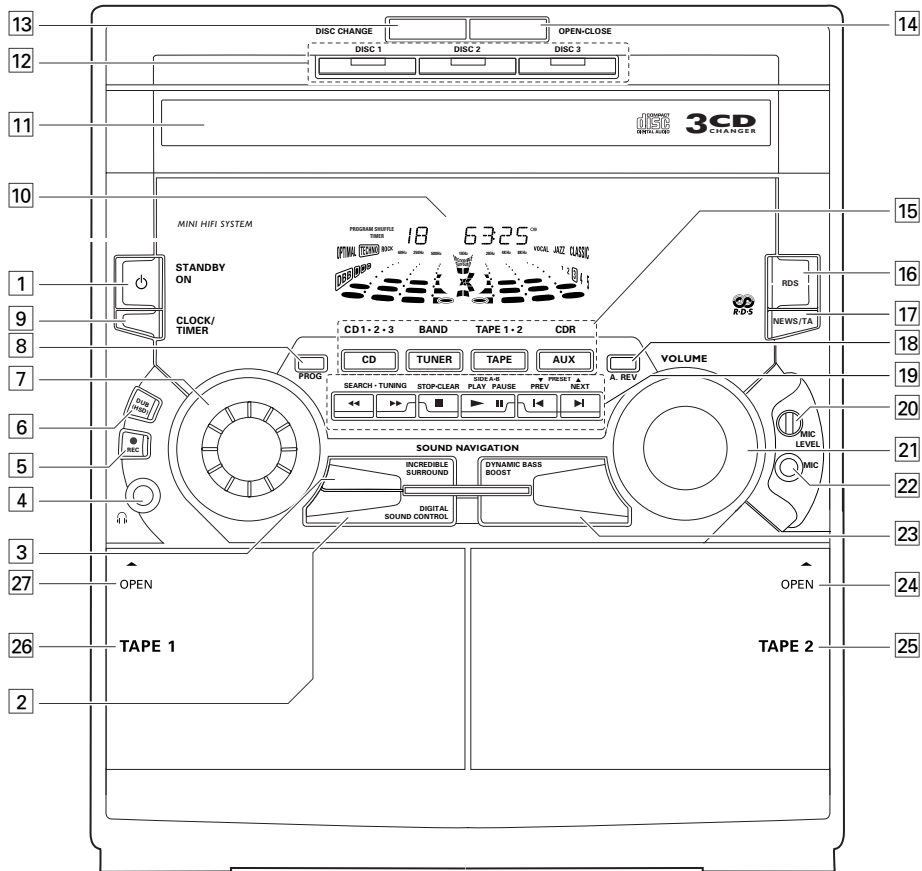
Hinweise:

- Verbindungen über die optischen Digitalanschlüsse sind nur erforderlich, wenn Sie Aufnahmen von einem CD-Spieler mit einem optischen Digitalausgang machen möchten.
- Zur Wiedergabe sollte der koaxiale Digitalausgang oder Analogausgang mit dem Eingang eines Verstärkers verbunden werden.
- Beim Anschließen eines Faseroptikkabels darauf achten, daß der Stecker soweit in die Buchse eingeführt wird, bis er hörbar einrastet.
- Die Staubschutzkappen von den optischen Digitalanschlüssen entfernen (es empfiehlt sich, die Schutzkappen aufzubewahren).

F Versorgungsspannung

Nachdem sämtliche übrigen Verbindungen hergestellt wurden, können Sie das Netzkabel an die Anlage anschließen und den Netzstecker in die Steckdose stecken.

BEDIENELEMENTE



Bedienelemente am Gerät und auf der Fernbedienung

1 STANDBY ON

- Zum Einschalten der Anlage oder zum Umschalten auf Bereitschaft.
- Zur Verwendung für EASY SET.

2 DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)

- Zum Wählen des gewünschten Klangeffekts: OPTIMAL, CLASSIC, TECHNO, JAZZ, ROCK oder VOCAL.

3 INCREDIBLE SURROUND

- Zum Ein- und Ausschalten des Surround-Raumklangeffekts.

4

- Zum Anschließen eines Kopfhörers.

5 REC (RECORD)

- Zum Starten der Aufnahme mit Laufwerk 2.

für CD-Recorder

- Zum Starten der Aufnahme, zum Finalisieren und Löschen.

6 DUB (HIGH SPEED DUBBING, HSD)

- Zum Überspielen einer Cassette mit normaler oder hoher Geschwindigkeit.

7 JOG

- Zum Wählen der gewünschten Equalizer-Anzeige.
- Zum Wählen der gewünschten DSC-Einstellung. Zuerst muß die DSC-Funktion angewählt werden.
- Zum Wählen des gewünschten Pegels für den Incredible-Surround-Sound. Zuerst muß die Incredible-Surround-Sound-Funktion angewählt werden.

8 PROG (PROGRAM)

- Zum Programmieren von CD-Titeln in der CD-Betriebsart oder zur Senderprogrammierung in der Tuner-Betriebsart.

9 CLOCK/TIMER

- Zur Anzeige der Uhrzeit oder zur Einstellung der Uhr oder des Timers.

10 DISPLAY SCREEN

- Zur Anzeige der derzeitigen Einstellungen des Geräts.

11 CD-KARUSSELLFACH

12 CD DIRECT PLAY (DISC 1 / DISC 2 / DISC 3)

- Zum Wählen eines CD-Fachs zur Wiedergabe.

13 DISC CHANGE

- Zum Wechseln der CD(s).

14 OPEN-CLOSE

- Zum Öffnen oder Schließen des CD-Karusellfachs.

für CD-Recorder

- Zum Öffnen und Schließen der CD-Schublade.

15 SOURCE: Zum Wählen folgender Klangquellen:

CD / (CD 1•2•3)

- Zum Wählen der CD-Betriebsart. Wenn sich der CD-Spieler im Wartezustand (Stopp) befindet, zum Wählen der CD-Schublade 1, 2 oder 3.

TUNER / (BAND)

- Zum Wählen der Tuner-Betriebsart. In der Tuner-Betriebsart zum Wählen des Wellenbereichs: FM, MW oder LW.

TAPE / (TAPE 1•2)

- Zum Wählen der Cassetten-Betriebsart. Wenn sich das Cassettenlaufwerk im Wartezustand (Stopp) befindet, zum Wählen von Laufwerk 1 oder 2.

AUX / (CDR)

- Zum Wählen einer externen Tonsignalquelle (z.B. Fernsehgerät, Videorecorder, LaserDisc-Spieler, DVD-Spieler oder CD-Recorder). Im AUX-Betrieb zum Wählen von AUX oder CDR.




16 RDS

- Zum Wählen von RDS-Daten in folgender Reihenfolge: Sendername, Programmtyp, Radiotext und Frequenz.

17 NEWS / TA

- Zur automatischen Wiedergabe von Nachrichten oder Verkehrsdurchsagen.

18 A. REV (AUTO REVERSE)

- Nur bei Laufwerk 2.
- Zum Wählen der gewünschten Wiedergabeart ( /  / ).

19 BETRIEBSARTENWAHL SEARCH ◀◀ ▶▶ (TUNING ◀◀▶▶)

- für CD suchlauf rückwärts / vorwärts.

- für TUNER zum Einstellen einer niedrigeren oder höheren Frequenz.

- für TAPE zum schnellen Rücklauf / Vorlauf der Cassette nur bei Laufwerk 2.

- für CD-Recorder Suchlauf rückwärts/vorwärts.
- Cursorsteuerung in Menü/Prog. Kontroll-Modus.

STOP•CLEAR ■

- DEMO (nur am Gerät selbst) zum Starten oder Beenden des Demo-Betriebs.

- für CD zum Stoppen der CD-Wiedergabe oder zum Löschen eines Programms.

- für TUNER zum Beenden der Programmierung.

- für TAPE zum Stoppen der Wiedergabe oder Aufnahme.

- für CD-Recorder...zum Stoppen oder Löschen eines Programms.

PLAY ▶ / PAUSE II (SIDE A•B)

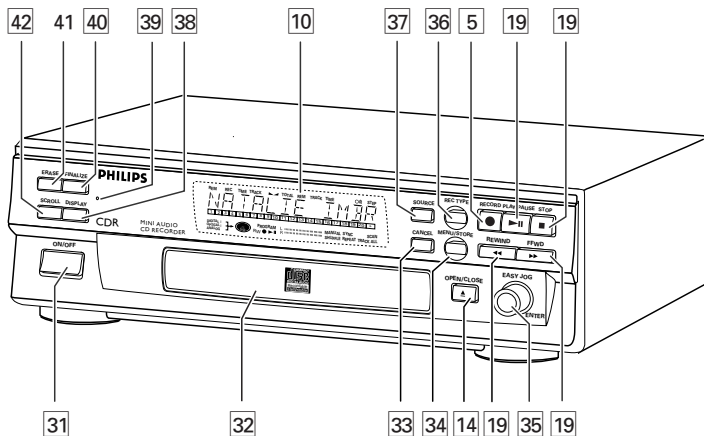
- für CD zum Starten oder Unterbrechen der Wiedergabe.

- für TAPE zum Starten der Wiedergabe.

- SIDE: Bei Wiedergabe in Betriebsart Tape 2 zum Umschalten der Cassettenseite.

- für CD-Recorder...zum Starten/ Unterbrechen der Wiedergabe oder Aufnahme.

BEDIENELEMENTE



Deutsch

PREV ◀ / NEXT ▶ (PRESET ▼ ▲)

für CD zum Umschalten auf den Anfang des laufenden oder vorhergehenden / nächsten Titels.

für TUNER zum Wählen eines gespeicherten Vorwählers.

20 MIC LEVEL

– Zum Einstellen des Mischpegels für Karaoke oder Mikrofonaufnahmen.

21 VOLUME

– Zum Einstellen der Lautstärke.

22 MIC

– Zum Anschließen eines Mikrofonsteckers.

23 DYNAMIC BASS BOOST (DBB)

– Zum Einschalten der Bass-Boost-Funktion, bei der die tiefen Töne angehoben werden, oder zum Ausschalten der Funktion Bass Boost.

24 OPEN

– Zum Öffnen des Cassettenfachs von Laufwerk 2.

25 CASSETTENLAUFWERK 2

26 CASSETTENLAUFWERK 1

27 OPEN

– Zum Öffnen des Cassettenfachs von Laufwerk 1.

28 Zifferntasten 0 - 9

– (Zweistellige Zahlen müssen innerhalb 2 Sekunden eingegeben werden).
– Zum Anwählen eines CD-Musiktitels (nur für CDR-Betrieb).

29 REPEAT/INTRO SCAN

– Zum Wiederholen eines Musiktitels, einer CD oder aller verfügbaren CDs (nur für CD-Betrieb).
– Zum Anspielen der ersten 10 Sekunden jedes Musiktitels (nur für CDR-Betrieb).

30 SHUFFLE/TRACK INCREMENT

– Zur Zufallswiedergabe aller verfügbaren CDs und der darauf enthaltenen Musiktitel (nur für CD-Betrieb).
– Zum Einfügen von Titelnummern während der Aufnahme (nur für CDR-Betrieb).

31 ON/OFF (nur am CD-Recorder)

– Zum Ein- und Ausschalten des CD-Recorders.

32 CD-RECORDER CD-SCHUBLADE

33 CANCEL (nur am CD-Recorder)

– Zum Löschen von Titeln aus einem Programm.
– Zum Löschen von Text im Menü-Modus.
– Zum Zurückkehren auf eine höhere Menüebene im Menü-Modus.

34 MENU/STORE (nur am CD-Recorder)

– Zum Wählen des Menü-Modus.
– Zum Speichern von Menü-Einstellungen.

35 EASY JOG-Drehen (nur am CD-Recorder)

– Zum Wählen des vorigen/nächsten Musiktitels in der Wiedergabe- oder Programm-Betriebsart.
– Zum Regeln des Aufnahmepegels in der Aufnahme-Betriebsart.
– Zum Wählen von Einstellungen im Menü-Modus.

ENTER-Drücken

– Zur Wiedergabe der gewählten Musiktitel.
– Zum Wählen von Einstellungen im Menü-Modus.
– Zur Programmierung von Titelnummern.

36 REC TYPE (nur am CD-Recorder)

– Zum Wählen der Aufnahme-Betriebsart.

37 SOURCE (nur am CD-Recorder)

– Zum Wählen der Eingangssignalquelle.

38 DISPLAY (nur am CD-Recorder)

– Zum Wählen der Display-Anzeigen/Text

39 STANDBY-ANZEIGE (nur am CD-Recorder)

40 FINALIZE (nur am CD-Recorder)

– Zum Wählen der Finalisierungs-Betriebsart.

41 ERASE (nur am CD-Recorder)

– Zum Wählen der Lösch-Betriebsart.

42 SCROLL (nur am CD-Recorder)

– Zum Aktivieren der Textlauffunktion im Display (einmal).

43 

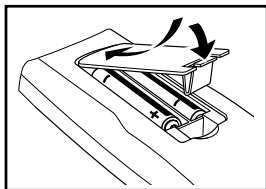
- Zum Umschalten der Anlage auf Bereitschaft.

Hinweise zur Fernbedienung:

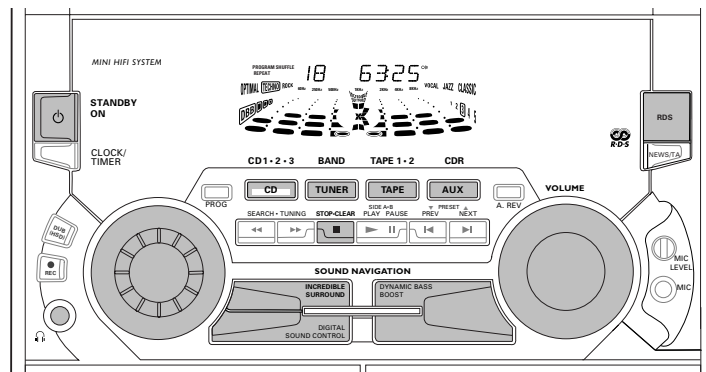
- Wählen Sie zuerst die **Tonsignalquelle, die Sie fernsteuern möchten, indem Sie eine der Quellenwahltasten auf der Fernbedienung drücken (z.B. CD 1/2/3, TAPE 1/2, TUNER oder CDR).**
- Wählen Sie anschließend die **gewünschte Funktion (▶, ◀, ▶, usw.).**

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

- Legen Sie die Batterien (Typ R06 oder AA) wie im Batteriefach angegeben in die Fernbedienung ein.



- Um Schäden durch auslaufende Batterien vorzubeugen, sollten Sie leere Batterien oder Batterien, die über längere Zeit nicht benutzt werden, entfernen. Tauschen Sie leere Batterien nur gegen Batterien vom Typ R06 oder AA aus.



Wichtig:
Bevor Sie die Anlage in Betrieb nehmen, sollten Sie die Vorbereitung wie oben beschrieben abgeschlossen haben.

Demonstrations-Betriebsart

Die Anlage verfügt über eine Demonstrations-Betriebsart, bei der die verschiedenen Funktionen und Merkmale, mit denen sie ausgestattet ist, vorgeführt werden. **Sobald die Anlage zum ersten Mal eingeschaltet wird, startet die Demonstrations-Betriebsart automatisch.**


Hinweise:

- Wenn Sie in der Demonstrations-Betriebsart eine beliebige

Signalquellenwahltaste (oder die STANDBY-Taste) drücken, schaltet die Anlage auf die betreffende Betriebsart (oder auf Bereitschaft) um.

- Wenn die Anlage auf Bereitschaft geschaltet wird, startet die Demonstrations-Betriebsart nach 5 Sekunden erneut.

Ausschalten der Demonstrations-Betriebsart

- Halten Sie die Taste **STOP•CLEAR**  lang (nur am Gerät selbst) **5 Sekunden** lang gedrückt, um die Demonstration abzuschalten.
 - Die Demonstrations-Betriebsart wird dadurch endgültig abgeschaltet.
 - Die Angabe "DEMO OFF" wird angezeigt.
 - Die Anlage schaltet auf Bereitschaft.

Hinweis:

- Selbst wenn das Netzkabel herausgezogen und wieder mit der Steckdose verbunden wird, bleibt die Demonstrations-Betriebsart ausgeschaltet, bis sie wieder eingeschaltet wird.

Starten der Demonstrations-Betriebsart

- Halten Sie die Taste **STOP•CLEAR** ■ (nur am Gerät selbst) **5 Sekunden** lang gedrückt, wenn sich das Gerät in Bereitschaft befindet.
 - Die Demonstration beginnt.

Easy Set

Die Funktion EASY SET ermöglicht es Ihnen, sämtliche verfügbaren Radiosender und RDS-Sender automatisch zu speichern.

- 1 Halten Sie die Taste **STANDBY ON** (nur am Gerät selbst) **5 Sekunden** lang gedrückt, während sich das Gerät in Bereitschaft oder in der Demonstrations-Betriebsart befindet.
 - Die Angabe "EASY SET" erscheint auf dem Display, gefolgt von "TUNER" und dann "AUTO".
 - EASY SET beginnt mit der Suche nach Radiosendern mit RDS und anschließend nach Radiosendern auf FM (UKW), MW und LW.

- Sämtliche verfügbaren RDS- und Radiosender mit ausreichender Signalstärke werden gespeichert. Insgesamt können bis zu 40 Speicherplätze belegt werden.
- 2 Das System fährt damit fort, die RDS-Zeit automatisch mit dem gespeicherten RDS-Vorwahlsender einzustellen.
 - Wenn kein RDS-Sender unter dem ersten Speicherplatz zur Verfügung steht, wird die Programmierung automatisch beendet.
 - Nachdem ein Radiosender gefunden ist, erscheint die Angabe "EASY SET", gefolgt von "TIME" auf dem Display.
 - Während der Suche nach der RDS-Zeit:
 - wird die Angabe "SEARCH RDS TIME" angezeigt.
 - Wenn die RDS-Zeit gelesen wird, erscheint die Angabe "RDS TIME" auf dem Display. Die aktuelle Uhrzeit wird 2 Sekunden lang angezeigt und automatisch gespeichert.

Hinweise:

- EASY SET beginnt mit dem RDS-Sender; wenn weitere Speicherplätze zur Verfügung stehen, fährt die Funktion mit der Speicherung der Sender im FM-, MW- und LW-Wellenbereich fort.
- Wenn die Funktion EASY SET benutzt wird, werden alle zuvor gespeicherten Sender gelöscht.


- Wenn EASY SET beendet ist, wird der zuletzt gespeicherte Radiosender oder der erste verfügbare RDS-Sender angezeigt.
- Wenn der RDS-Sender nicht innerhalb von 90 Sekunden die RDS-Zeit sendet, verläßt das Programm die Funktion automatisch und auf dem Display erscheint die Angabe "NO RDS TIME".

Einschalten der Anlage

- Drücken Sie die Taste **STANDBY ON**, **CD**, **TUNER**, **TAPE** oder **AUX**.

Sie können die Anlage auch einschalten, indem Sie eine der Tasten **CD DIRECT PLAY** drücken.

Umschalten der Anlage auf Bereitschaft

- Drücken Sie die Taste **STANDBY ON** erneut oder die Taste  auf der Fernbedienung.
 - Die Anlage schaltet auf Bereitschaft.

Wählen der Signalquelle

- Drücken Sie die betreffende Signalquellenwahltaste: **CD**, **TUNER**, **TAPE** oder **AUX**.
 - Auf dem Display wird die gewählte Signalquelle angezeigt.

Hinweis:

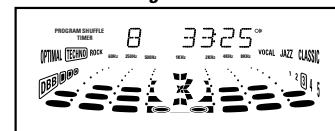
- Prüfen Sie bei einer externen Signalquelle, ob Sie die linke und rechte Ausgangsbuchse **OUT** des externen Gerätes (Fernsehgerät, Videorecorder, LaserDisc-Spieler, DVD-Spieler oder CD-Recorder) mit den Buchsen **AUX/CDR IN** verbunden haben.

Wählen der Equalizer-Anzeige

Sie können die gewünschte Equalizer-Anzeige für die Anlage wählen. Drücken Sie nicht die Taste **DSC** oder **INCREDIBLE SURROUND** am Gerät, sondern betätigen Sie zuerst den **JOG-Einsteller**.

- Drehen Sie den **JOG-Einsteller**, um die gewünschte Equalizer-Anzeige zu wählen: **NORMAL**, **TOP DOWN** oder **NITE MODE**.
 - Die gewählte Anzeige wird dargestellt.

NORMAL-Anzeige



TOP DOWN-Anzeige



NITE MODE-Anzeige



Hinweis:


- Im NITE MODE werden alle Lampen ausgeschaltet und die Display-Helligkeit wird verringert.

Klangregelung

Lautstärke-Einstellung

Stellen Sie mit dem Regler **VOLUME** die Lautstärke ein.

Wiedergabe über Kopfhörer

Stecken Sie den Stecker des Kopfhörerkabels in die Buchse  an der Vorderseite des Gerätes. Die Lautsprecher werden stummgeschaltet.

INCREDIBLE SURROUND

Der normale Stereoklang wird durch den Abstand zwischen den Frontlautsprechern bestimmt. Wenn die Funktion Incredible Surround eingeschaltet wird, wird der virtuelle Abstand zwischen den Frontlautsprechern vergrößert und es entsteht ein erstaunlich breites und überwältigendes Stereo-Klangbild. Es stehen 12 verschiedene Incredible-Surround-Pegel zur Wahl.

- Drücken Sie die Taste **INCREDIBLE SURROUND**, um den Effekt einzuschalten.
 - Die Anzeige **INCREDIBLE SURROUND** leuchtet auf.
 - Die Angabe "IS XX" erscheint auf dem Display.

Hinweis:

- "XX" ist der zuletzt gewählte Incredible-Surround-Pegel.

Mit JOG können Sie den Incredible-Surround-Pegel ändern.

- Drehen Sie gleich nach dem Wählen der Incredible-Surround-Funktion den Einsteller **JOG**, um den gewünschten Incredible-Surround-Pegel zu wählen.
 - Der Incredible-Surround-Pegel wird zwischen 1 und 12 erhöht oder verringert.

Ausschalten der Incredible-Surround-Funktion

- Drücken Sie die Taste **INCREDIBLE SURROUND** erneut.
 - Die Anzeige **INCREDIBLE SURROUND** wird ausgeschaltet.
 - Die Angabe "IS OFF" wird angezeigt.

DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)

Die DSC-Funktion bietet Ihnen spezielle Klangeinstellungen für eine bestmögliche Musikwiedergabe.

- Drücken Sie die Taste **DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)** und wählen Sie **OPTIMAL, CLASSIC, TECHNO, JAZZ, ROCK** oder **VOCAL**.
 - Der gewählte digitale Klang wird mit einem Kreis versehen.
 - "OPTIMAL X, CLASSIC, TECHNO X, JAZZ X, ROCK X" oder "VOCAL X" wird angezeigt. "X" ist der vorgewählte Pegel.

Sie können die Pegel für die digitale Klangeinstellung bei allen Klangarten außer bei CLASSIC mit dem Einsteller JOG ändern.

- Wählen Sie zuerst die DSC-Funktion und drehen Sie dann den Einsteller **JOG**, bis der gewünschte Pegel für die digitale Klangart erreicht ist.
 - Der Pegel für die digitale Klangart kann zwischen 1 und 5 erhöht bzw. verringert werden.

Hinweis:

- Für eine neutrale Einstellung wählen Sie **CLASSIC** und schalten die **DBB-Funktion** aus.

DYNAMIC BASS BOOST (DBB)

In der Betriebsart DBB stehen 3 Einstellungen zum Anheben der tiefen Töne zur Verfügung.

- Drücken Sie kurz die Taste **DBB**, um die verschiedenen Einstellungen der Tiefenanhebung zu wählen.
 - Der betreffende DBB-Pegel wird eingekreist und leuchtet auf.
 - Die Angabe "BEAT, PUNCH" oder "BLAST" wird angezeigt.

Ausschalten der DBB-Funktion

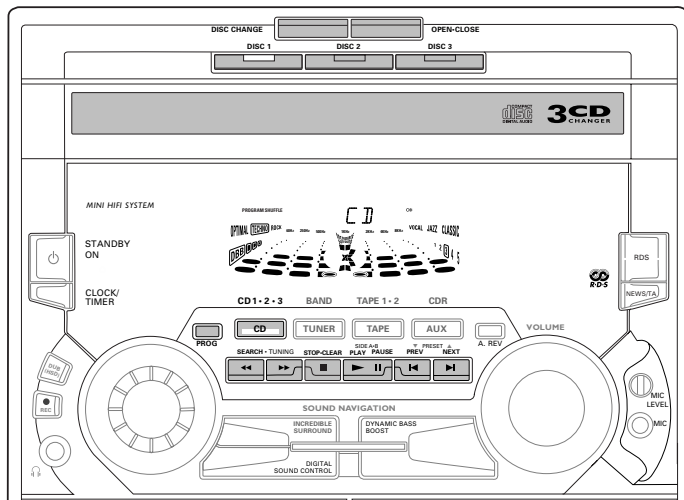
- Drücken Sie kurz die Taste **DBB**, bis die Angabe "DBB OFF" angezeigt wird.

Hinweis:

- Bestimmte CDs oder Cassetten können mit einer hohen Modulation aufgenommen sein. Dies kann zu Verzerrungen bei hoher Lautstärke führen. Wenn dies der Fall sein sollte, empfiehlt es sich, die DBB-Funktion auszuschalten oder die Lautstärke zu verringern.

Automatische DSC-DBB-Wahl

Für jede DSC-Einstellung wird automatisch die bestmögliche DBB-Einstellung aufgerufen. Sie können jedoch auch von Hand die DBB-Einstellung wählen, die am besten für Ihre Hörumgebung geeignet ist.



Achtung!

- 1) Diese Anlage wurde für herkömmliche CDs konstruiert. Benutzen Sie kein Zubehör wie CD-Adapterringe oder CD-Schutzfolien, durch die das CD-Laufwerk beschädigt werden könnte.
- 2) Legen Sie immer nur eine CD in ein CD-Fach ein.
- 3) Wenn der CD-Wechsler mit CDs bestückt ist, sollten Sie das Gerät auf keinen Fall umdrehen oder bewegen. Dadurch könnte der Antriebsmechanismus des Wechslers blockieren.

Für eine Endloswiedergabe ohne Unterbrechungen können Sie bis zu 3 CDs in den CD-Wechsler einlegen.

Für die Wiedergabe geeignete Platten

Das Gerät kann alle Audio-CDs, finalisierten Audio-CD-Recordable- und finalisierte Audio-Rewritable-Plattenformate wiedergeben.



Einlegen von CDs in den Wechsler

- 1 Drücken Sie die Taste **CD**, um die CD-Betriebsart zu wählen.
- 2 Drücken Sie die Taste **OPEN•CLOSE**.
→ Die CD-Schublade wird geöffnet.
- 3 Legen Sie eine CD mit der bedruckten Seite nach oben in das rechte Fach.
 - Sie können eine weitere CD in das linke Fach einlegen.
 - Zum Einlegen der dritten CD drücken Sie die Taste **DISC CHANGE**.
→ Das CD-Wechselkarussell dreht sich, bis ein leeres Fach zum Einlegen einer CD bereit ist.
- 4 Drücken Sie die Taste **OPEN•CLOSE**, um die CD-Schublade zu schließen.
→ Die Gesamtzahl der Titel und die Gesamtspieldauer der zuletzt gewählten CD werden auf dem Display angezeigt.

Hinweis:

- Um eine gute Leistung der Anlage sicherzustellen, warten Sie ab, bis der CD-Wechsler die Platte(n) vollständig gelesen hat, bevor Sie fortfahren.

CD Direct Play/Direktwiedergabe

Sie können die Wiedergabe einer bestimmten CD direkt starten, indem Sie eine der Tasten **DISC 1**, **DISC 2** oder **DISC 3** drücken. Der CD-Spieler stoppt nach Ende der Wiedergabe der gewählten CD.

- Wenn eine Taste aufleuchtet, bedeutet dies, daß sich eine CD im CD-Fach befindet.

Wiedergabe einer CD

- 1 Drücken Sie zum Starten der Wiedergabe die Taste **PLAY ▶**.
→ Die Nummer des CD-Fachs, die Titelnummer und die abgelaufene Spieldauer des gerade laufenden Titels werden auf dem Display angezeigt.
 - Drücken Sie zum Unterbrechen der Wiedergabe die Taste **PAUSE II**.
→ Die Anzeige der Spieldauer blinkt.
 - Drücken Sie zur Fortsetzung der Wiedergabe die Taste **PLAY ▶** erneut.
- 2 Drücken Sie zum Stoppen der Wiedergabe die Taste **STOP•CLEAR ■**.

Hinweis:

- Jede der eingelegten CDs wird einmal wiedergegeben und anschließend wird die Wiedergabe beendet.

CD-Wechsel

Sie können während der Wiedergabe oder in Ruhestellung (Stopp) die beiden anderen CDs wechseln, während die dritte CD sich im Gerät befindet.

- 1 Drücken Sie die Taste **DISC CHANGE**.
→ Die CD-Schublade öffnet sich.
- 2 Wechseln Sie die CD im linken und im rechten CD-Fach.

- Wenn Sie während der Wiedergabe die Taste **DISC CHANGE** erneut drücken, wird die Wiedergabe der CD gestoppt.
→ Das CD-Karussell dreht sich, bis sich das CD-Fach, das sich im Inneren des Gerätes befand, auf der rechten Seite befindet und zum Wechseln bereit ist.
- 3 Drücken Sie die Taste **OPEN•CLOSE**, um die CD-Schublade zu schließen.

Wählen eines bestimmten Titels

Wählen eines bestimmten Titels in Ruhestellung (Stopp)

- 1 Drücken Sie die Taste **PREV ◀** oder **NEXT ▶**, bis der gewünschte Titel auf dem Display erscheint.
- 2 Drücken Sie zum Starten der Wiedergabe die Taste **PLAY ▶**.
→ Die Titelnnummer und die abgelaufene Spieldauer des Titels erscheinen auf dem Display.

Wählen eines bestimmten Titels während der Wiedergabe

- Drücken Sie die Taste **PREV ◀** oder **NEXT ▶**, bis der gewünschte Titel auf dem Display erscheint.
→ Die Titelnnummer und die abgelaufene Spieldauer des Titels erscheinen auf dem Display.

- Wenn Sie die Taste **PREV ◀** einmal drücken, schaltet der CD-Spieler auf den Anfang des laufenden Titels zurück und startet den Titel erneut.

Suchen einer bestimmten Passage während der Wiedergabe

- Halten Sie die Taste **◀◀** oder **▶▶** gedrückt, bis Sie die gewünschte Passage gefunden haben.
→ Die Lautstärke wird verringert.
- Die normale Wiedergabe wird fortgesetzt, wenn Sie die Taste **◀◀** oder **▶▶** loslassen.

Titelprogrammierung

Die Programmierung von Titeln einer CD ist nur in Ruhestellung (Stopp) möglich. Das Display zeigt die Gesamtzahl der gespeicherten Titel an. Bis zu 40 Titel können in beliebiger Reihenfolge gespeichert werden. Wenn bereits 40 Titel gespeichert wurden und Sie versuchen, einen weiteren Titel zu programmieren, erscheint auf dem Display die Angabe "FULL".

- 1 Legen Sie die gewünschten CDs in die CD-Fächer.
- 2 Drücken Sie zum Starten der Programmierung die Taste **PROGRAM**.
→ Die **PROGRAM**-Anzeige beginnt zu blinken.

→ Dadurch wird jeder eventuell zuvor gewählte Wiederholbetrieb aufgehoben.

- 3 Drücken Sie die Taste **CD** (CD 1•2•3), um die gewünschte CD zu wählen.
- 4 Drücken Sie die Taste **PREV ◀** oder **NEXT ▶**, um den gewünschten Titel zu wählen.
- 5 Drücken Sie die Taste **PROGRAM**, um den Titel zu speichern.
 - Wiederholen Sie die Schritte **3** bis **5**, um andere CDs und Titel zu speichern.
- 6 Drücken Sie die Taste **STOP•CLEAR ■** einmal, um den Programmierbetrieb zu verlassen.
→ Die Gesamtzahl und die Gesamtspieldauer der programmierten Titel erscheinen auf dem Display.

Hinweise:

- Wenn die Gesamtspieldauer mehr als "99:59" beträgt oder einer der programmierten Titel eine Nummer über 30 hat, erscheint anstelle der Gesamtspieldauer die Angabe "--:--" auf dem Display.
- Wenn während der Programmierung innerhalb von 20 Sekunden keine Taste gedrückt wird, verläßt das Gerät den Programmbetrieb automatisch.

Überprüfen eines Programms

Eine Überprüfung des Programms ist nur in Ruhestellung (Stopp) möglich.

- Drücken Sie die Taste **PREV ◀** oder **NEXT ▶** mehrmals, um die programmierten Titel zu überprüfen.
- Drücken Sie nach Abschluß der Überprüfung die Taste **STOP•CLEAR ■**.

Wiedergabe eines Programms

- 1 Drücken Sie die Taste **PLAY ▶**, um die Programmwiedergabe zu starten.
→ Auf dem Display erscheint die Angabe "PLAY PROGRAM".
→ Die Titelnnummer und die abgelaufene Spieldauer des laufenden Titels erscheinen auf dem Display.
- Wenn die Taste **REPEAT** während der Programmwiedergabe gedrückt wird, wird der laufende Titel oder alle programmierten Titel wiederholt.
→ Die Angabe "REPEAT TRACK" oder "REPEAT PROGRAM" wird angezeigt.
→ Die Anzeigen **REPEAT** und **PROGRAM** erscheinen auf dem Display.
- 2 Drücken Sie die Taste **STOP•CLEAR ■**, um die Programmwiedergabe zu stoppen.

Hinweise:

- Wenn Sie eine der Tasten **CD DIRECT PLAY** drücken, wird die gewählte **CD** oder der gewählte Titel wiedergegeben und das gespeicherte Programm wird vorübergehend übergangen. Die Angabe **PROGRAM** verschwindet ebenfalls vorübergehend vom Display, erscheint jedoch wieder, wenn die Wiedergabe der vorher gewählten **CD** endet.
- Die Betriebsart **REPEAT DISC** wird aufgehoben, sobald die Programmwiedergabe beginnt.

Löschen des Programms (in*Ruhestellung/Stop)*

- Drücken Sie die Taste **STOP•CLEAR** ■.
 - Die Angabe "PROGRAM CLEARED" wird angezeigt.

Hinweis:

- Das Programm wird ebenfalls gelöscht, wenn der Netzstecker gezogen wird oder wenn das **CD-Karussell** geöffnet wird. Wenn das **CD-Karussell** geöffnet wird, werden die Titel der **CDs** in den beiden äußeren Fächern gelöscht und die Angabe "TRACKS CLEARED" erscheint auf dem Display.

Zufallswiedergabe (nur auf der Fernbedienung)

Bei dieser Funktion werden alle **CDs** und Titel in zufällig gewählter Reihenfolge wiedergegeben. Die Zufallswiedergabe kann auch bei programmierten Titeln benutzt werden.

Zufallswiedergabe aller CDs und Titel**1** Drücken Sie die Taste **SHUFFLE**.

- Die Angabe "SHUFFLE" erscheint auf dem Display.
- Die Anzeige **SHUFFLE**, die Nummer der **CD** und des Titels, die zufällig gewählt wurden, erscheinen auf dem Display.

- Die **CDs** und Titel werden jetzt in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben, bis Sie die Taste **STOP•CLEAR** ■ drücken.
- Wenn Sie die Taste **REPEAT** während der Zufallswiedergabe drücken, wird der derzeit laufende Titel ständig wiederholt.
 - Die Angabe "TRACK" oder "ALL" wird angezeigt.
 - Die Anzeigen **REPEAT** und **SHUFFLE** erscheinen auf dem Display.

- 2** Drücken Sie die Taste **SHUFFLE** erneut, um auf normale Wiedergabe umzuschalten.
 - Die Anzeige **SHUFFLE** verschwindet vom Display.

Hinweis:

- Die Betriebsart **REPEAT DISC** wird aufgehoben, wenn die Zufallswiedergabe gewählt wird.

Titelwiederholung (nur auf der Fernbedienung)

Bei dieser Funktion werden der laufende Titel, die **CD** oder alle verfügbare **CDs** ständig wiederholt.

1 Drücken Sie während der **CD-**

Wiedergabe die Taste **REPEAT** auf der Fernbedienung, um eine der Wiedergabe-Betriebsarten zu wählen.

- Die Angabe "TRACK", "DISC", "ALL" oder "OFF" wird angezeigt.
- Die Anzeige **REPEAT** erscheint auf dem Display.

- Der ausgewählte Titel, die ausgewählte **CD** oder alle verfügbaren **CDs** werden jetzt wiederholt abgespielt, bis Sie die Taste **STOP•CLEAR** ■ drücken.

- 2** Um auf normale Wiedergabe umzuschalten, drücken Sie die Taste **REPEAT** erneut, bis die Angabe "OFF" angezeigt wird.
 - Die Anzeige **REPEAT** verschwindet vom Display.

Hinweise:

- Die Betriebsart **REPEAT DISC** steht während der Programmwiedergabe und der Zufallswiedergabe nicht zur Verfügung.
- Sie können auch die Zufallswiedergabe eines Programms wiederholen.
 - Die Angabe "REPEAT TRACK" oder "REPEAT PROGRAM" wird angezeigt.
 - Die Anzeigen **REPEAT**, **PROGRAM** und **SHUFFLE** erscheinen auf dem Display.

Allgemeine Informationen

- Mit diesem Philips CD-Recordable/ ReWritable Recorder können Sie Ihre eigenen hochwertigen Audio-CDs - unter Berücksichtigung der Einschränkungen im Rahmen des Urheberrechts in Bezug auf Überspielungen - aufnehmen, wiedergeben und löschen.
- Für Aufnahmen sind spezielle Audio-CDs erforderlich (nur für Musikaufzeichnung). Diese CDs sind mit den unten abgebildeten Logos sowie mit der Bezeichnung "DIGITAL AUDIO" versehen.

– *CD-Audio Recordable (CDR):*

vollständig bespielte und finalisierte CDs dieses Typs können auf allen CD-Spielern und -recordern wiedergegeben werden.



– *CD-Audio ReWritable (CDRW):*

CDs dieses Typs können mehrmals bespielt, gelöscht und wieder bespielt werden. Nach dem Finalisieren können sie auf CDRW-kompatiblen CD-Spielern und -recordern wiedergegeben werden. Im Lauf des Jahres 1999 werden alle Philips CD-Spieler und -recorder CDRW-kompatibel sein.

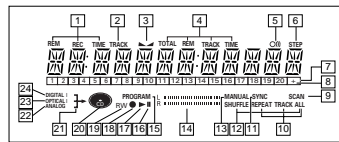


- Für einen einwandfreien Betrieb des Geräts empfehlen wir, nur Philips Audio CDR- und CDRW-Medien zu verwenden.
- Ihr CD-Recorder ist für die Wiedergabe aller Audio-CDs, finalisierter CDR- und finalisierter Audio-CDRW-Medien geeignet.

Zubehör (Mitgeliefert)

- 2 Analog-Audiokabel (mit roten und weißen Steckern)
- 1 Digital-Koaxialkabel (mit schwarzen Steckern)
- Netzkabel

DISPLAY-Anzeigen



- 1 REM/REC TIME**
– rest-Aufnahmedauer/Aufnahmedauer
- 2 TRACK**
– musiktitelnummer
- 3**
– balance (leuchtet während der Balance-Einstellung auf)
- 4 TOTAL REM TRACK TIME**
– gesamt- oder Restspieldauer einer CD oder eines Musiktitels
- 5**
– fernbedienung aktiv

- 6 STEP**
– zeigt die Anzahl von Musiktiteln in einem Programm an.
- 7 Titelbalken**
– zeigt die Musiktitel einer CD oder in einem Programm an.
– zeigt den Musiktitel während der Wiedergabe an.
- 8 +20**
– CD oder Programm enthält mehr als 20 Musiktitel.
- 9 SCAN**
– leuchtet auf, wenn die ersten 10 Sekunden jedes Musiktitels angespielt werden.
- 10 REPEAT TRACK/ALL**
– leuchtet auf, wenn ein Musiktitel/CD (oder Programm) wiederholt wird.
- 11 SYNC**
– synchronaufnahme aktiv
- 12 SHUFFLE ALL**
– zufallswiedergabe aller Musiktitel
- 13 MANUAL**
– manuelle Aufnahmefunktion aktiv
- 14 L/R II**
– aufnahme/Wiedergabepegel-Anzeige, zeigt den Pegel des Audiosignals an.
- 15 PROGRAM**
– blinkt während der Programmierung/leuchtet in der Programm-Betriebsart
- 16 II**
– pausenfunktion aktiv
- 17**
– leuchtet während der Wiedergabe
- 18**
– leuchtet während der Aufnahme

- 19 RW**
– nichtfinalisierte CDR(W) eingelegt
- 20 CD**
– CD eingelegt (vorbespielte CD oder finalisierte CDR oder CDRW)
- 21**
– leuchtet während der Aufnahme auf
- 22 ANALOG**
– analogeingang gewählt
- 23 OPTICAL I**
– optischer Eingang I für Aufnahme von externer Signalquelle gewählt
- 24 DIGITAL I**
– digitaleingang I für Aufnahme von externer Signalquelle gewählt

DISPLAY-Anzeigen

Die unten aufgeführten und erläuterten Meldungen können zur Benutzerführung im Display erscheinen.

ALLGEMEIN

- READING lesen der CD-Information.
- NO DISC keine CD eingelegt, CD nicht lesbar oder falschherum eingelegt.
- PROG FULL programm Speicher voll belegt.
- INSERT DISC... CD einlegen oder CD richtig einlegen.
- WRONG DISC eingelegte CD ist keine Audio-CD.
- UNFINALIZED... nichtfinalisierte CDR(W) eingelegt.

CD-RECORDER

MEMORY XX% ... zeigt den für nichtfinalisierte CDs benutzten Textspeicherplatz an.

AUFNAHME

UPDATE inhalt der CD wird überarbeitet.

DISC FULL keine weiteren Aufnahmen möglich.

COPY PROTECT ... von der angeschlossenen Signalquelle sind keine digitalen Überspielungen möglich.

NOTFINALIZED ...ouverture du tiroir comportant un disque non finalisé.

MAKE CD start der synchronisierten Überspielung einer kompletten CD und Autofinalize-Funktion gewählt.

RECORD DISC ... start der synchronisierten Überspielung einer kompletten CD.

RECORD TRACK ... start der synchronisierten Überspielung eines einzelnen Musiktitels.

REC MANUAL manueller Start der Aufnahme gewählt.

-XX DB DB-Pegel wird eingestellt.

ERASE TRACK ... beim Löschen eines oder mehrerer Titel.

ERASE DISC beim Löschen einer CD.

FINALIZE beim Finalisieren einer CD.

FINALIZED beim Versuch, eine bereits finalisierte CD zu finalisieren.

CHECK INPUT ... wenn die Taste RECORD gedrückt wird und keine digitale Signalquelle erkannt wird.

PRESS RECORD ... finalisierten CDRW aufzunehmen.

START SOURCE ... zum Starten einer Synchronüberspielung von einer Signalquelle.

FINALIZED CD ... beim Versuch, auf einer finalisierten CDR oder einer vorbespielten CD aufzunehmen.

UNFINALIZE/PRESS ENTER beim Versuch, eine finalisierte CDRW zu bespielen.

SONSTIGE

NO AUDIO TR .. wenn der Recorder während der Aufnahme eine Datenspur einfügt.

FINALIZE CD ... Kalibrierung der Lasereinheit 96 mal erfolgt, CD wird finalisiert.

INITIALIZING ... während des Kalibriervorgangs für nicht finalisierte CDs.

OPC ERROR Kalibrierfehler während des OPC-Vorgangs (OPC = Optimal Power Calibration / Optimale Kalibrierung der Lasereinheit).

RECORD ERROR ... Aufnahmefehler im Menümodus.

DISC ERROR beim Versuch, eine wiederhergestellte CD zu bespielen oder zu finalisieren.

MEMORY FULL/FINALIZE CD wenn der Textspeicher voll belegt ist.

..... zum Einfügen einer CD in die Liste zuerst eine andere CD aus der Liste finalisieren oder löschen.

MENUELDUNGEN

NO TRACKS beim Versuch, Text für eine CD zu bearbeiten, auf der sich keine Musiktitel befinden.

ALBUM ARTIST ... beim Bearbeiten oder Löschen des Namens eines Interpreten.

ALBUM TITLE ... beim Bearbeiten oder Löschen eines Titels.

TR N ARTIST .. beim Bearbeiten oder Löschen eines

Künstlernamens eines Titels.

TR N TITLE beim Bearbeiten oder Löschen eines Namens eines Titels.

ERASE OK/ERASE ALL OK wenn die Bestätigung zum Löschen durch Drücken der Taste ENTER eingegeben werden soll.

ERASE MEMORY ... wenn das Gerät auf die Bestätigung zum Löschen einer CD wartet.

MEMORY VIEW .. wenn die Textkorrekturfunktion für eine nicht finalisierte CD im Textspeicher gewählt wird.

MEMORY EMPTY ... wenn die Textkorrekturfunktion bei leerem Textspeicher gewählt wird.

AUTO TRACK beim EIN- oder AUSschalten der automatischen Titelnummernvergabe.

ON automatische Titelnummernvergabe EIN.

OFF automatische Titelnummernvergabe AUS.

NO TEXT kein Text für die CD gespeichert.

Einschalten der Anlage

- Das mitgelieferte Netzkabel an die mit MAINS gekennzeichnete Buchse am CD-Recorder anschließen und den Netzstecker an eine Steckdose anschließen.
- Taste **ON/OFF** drücken.
→ Der Recorder befindet sich jetzt in der Standby-Betriebsart.
- Zum Aktivieren des Recorders eine beliebige Taste drücken.

Hinweise:

- Den CD-Recorder paßt sich automatisch an die örtliche Netzspannung an.
- Wenn der CD-Recorder ausgeschaltet ist (OFF), verbraucht er dennoch etwas Strom. Wenn Sie den CD-Recorder ganz vom Netz trennen möchten, müssen Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.

Einlegen von CDs

- Zum Öffnen der CD-Schublade Taste **OPEN/CLOSE** drücken.
- Eine CD, CDR oder CDRW mit der bedruckten Seite nach oben in die vorgesehene Vertiefung der CD-Schublade einlegen.
- Taste **OPEN/CLOSE** drücken, um die CD-Schublade zu schließen.
→ Die Anzeige "CLOSE" leuchtet auf, anschließend erscheint die Meldung "READING" und das Display zeigt den Typ der eingelegten CD an.

- Eine finalisierte CDR(W) wird als **cd** im Display angezeigt.
- Wenn CD-Text vorhanden ist, läuft die Anzeige von TITEL/KÜNSTLER durch das Display.

Hinweise:

- Das Gerät akzeptiert nur Audio-CDs. Wenn eine andere CD eingelegt wird, erscheint die Meldung "WRONG DISC" im Display.
- Wenn Sie eine leere oder teilweise bespielte CDR oder eine nicht finalisierte CDRW einlegen, wird der Recorder die CD für eine optimale Aufnahmequalität kalibrieren. Während dieses Vorgangs erscheint zunächst die Meldung "INITIALIZING" und anschließend die Anzahl von vorhandenen Audiotiteln im Display. Der Kalibriervorgang kann bis zu 25 Sekunden dauern.

Aufnahme

Wichtig:

- Wenn Sie die bespielte CDR auf einem anderen CD-Spieler wiedergeben möchten, muß sie zuerst finalisiert werden. Siehe den Abschnitt "Finalisieren von CDs".
- Finalisierte CDRW-Medien können nur auf CDRW-kompatiblen CD-Spielern wiedergegeben werden.

- Beim Überspielen von einem CD-Wechsler nicht die manuelle Überspielfunktion benutzen.
- Nur analoge Aufnahmen machen, wenn eine Digitalaufnahme nicht möglich ist.
- Wenn die CD bereits Aufnahmen enthält, sucht der CD-Recorder automatisch nach dem Ende des letzten Musiktitels, damit die Aufnahme an dieser Stelle starten kann.
- Es müssen mindestens 7 Sekunden Aufnahmedauer auf der CD vorhanden sein, sonst läßt sich das Gerät nicht auf Aufnahmebereitschaft schalten. Die Meldung DISC FULL leuchtet in diesem Fall auf.
- Bis zu 99 Musiktitel können auf einer CD aufgenommen werden. Die zulässige Mindestlänge eines Musiktitels beträgt 4 Sekunden.

Aufnahme mit Automatikstart

Diese Funktion erlaubt das schnelle und einfache Überspielen einer CD. Titelnummern werden automatisch aus dem Quellenmaterial übernommen. Titelnummern können nicht von Hand eingegeben werden. Bei analogem Quellenmaterial wird nach einer Signalpause von 2,7 Sekunden oder länger automatisch eine neue Titelnummer eingefügt.

Vorbereiten der Aufnahme mit Automatikstart

- Vergewissern Sie sich, daß die CD absolut frei von Kratzern und Staubpartikeln ist.
- Taste **SOURCE** mehrmals drücken, um die Betriebsart DIGITAL, OPTICAL oder ANALOG zu wählen.
→ Das Feld **DIGITAL I**, **OPTICAL I** oder **ANALOG** leuchtet auf.
→ Die Angabe "DIGITAL I", "OPTICAL I" oder "ANALOG" erscheint im Display.
- Taste **REC TYPE** einmal drücken, um eine komplette CD zu überspielen; **zweimal**, um einen einzelnen Titel zu überspielen oder **viormal**, um eine komplette CD mit eingeschalteter Auto-Finalize-Funktion zu überspielen.
→ Das Feld **SYNC** fängt an zu blinken.
→ Die Angabe "RECORD DISC", "RECORD TRACK" oder "MAKE CD" erscheint im Display.

Starten der Aufnahme mit Automatikstart

- Die Wiedergabe der gewählten Quelle starten.
→ Der CD-Recorder startet die Aufnahme automatisch.
- Zur Anzeige der abgelaufenen Aufnahmedauer Taste **DISPLAY** drücken.
- Der Recorder stoppt automatisch am Ende der Aufnahme.

2 Um die Aufnahme von Hand zu stoppen Taste **STOP ■** am CD-Recorder drücken.

→ Das Feld **SYNC** verschwindet und im Display erscheint die Meldung "WRIT".

- Wenn die Taste **STOP ■** innerhalb 3 Sekunden nach dem Start des Wiedergabegeräts gedrückt wurde, erfolgt keine Aufnahme.
- Zum Unterbrechen der Aufnahme Taste **PAUSE II** am CD-Recorder drücken.
- Zum Fortsetzen der Aufnahme Taste **RECORD** am CD-Recorder drücken.

Nach der Aufnahme wird die Meldung "UPDATE" einige Sekunden im Display angezeigt.

Hinweis:

- Überspielungen von DAT, DCC oder analogen Signalquellen werden erst nach einer Signelpause von 20 Sekunden gestoppt.

MANUELLE AUFNAHME

Vorbereiten der manuellen Aufnahme

- 1 Taste **SOURCE** mehrmals drücken, um die Betriebsart DIGITAL, OPTICAL oder ANALOG zu wählen.
- Wenn die Funktion Auto Track eingeschaltet ist (Standardeinstellung), werden die Titelnummern während der Aufnahme automatisch vergeben.
→ Zum Ausschalten der Auto Track-Funktion müssen Sie den Menü-

Modus aufrufen. Wenn Sie die Titelnummern von Hand eingeben möchten, drücken Sie die Taste **TRACK INCREMENT** auf der Fernbedienung. Für weitere Anweisungen siehe Menü-Modus.

ON (AUTO) Die Titelnummern werden automatisch aus dem digitalen Quellenmaterial übernommen.

OFF (MANUAL)...Titelnummer können durch Drücken der Taste **TRACK INCR(ement)** auf der Fernbedienung von Hand eingefügt werden. (Die Mindestlänge eines Titels beträgt 4 Sekunden.) (Dies ist auch im Auto-Modus möglich.)

- Titelnummern können nach der Aufnahme nicht mehr geändert werden.
- 3 Taste **REC TYPE dreimal** drücken, um die Betriebsart Manual Record Standby zu wählen.
→ Das Feld **MANUAL** fängt an zu blinken und im Display erscheint die Angabe "REC MANUAL".
 - 4 Die Wiedergabe am Quellengerät zuerst starten, um den optimalen Aufnahmepegel am CD-Recorder einzustellen.

5 Drehen Sie den **EASY JOG**-Regler, bis alle blauen Segmente auf der Aufnahme/Wiedergabe-Pegelanzeige aufleuchten, die roten Segment bei den lautesten Passagen jedoch nicht ständig leuchten.

→ Die Angabe "TRACK" erscheint im Display.

6 Die Wiedergabe am Quellengerät stoppen.

Starten der manuellen Aufnahme

- 1 Zum Starten der Aufnahme Taste **RECORD** am CD-Recorder drücken und unmittelbar danach die Wiedergabe der gewählten Signalquelle starten (aus dem Stop-Modus heraus).
→ Die Titelnummer und Aufnahmedauer erscheinen im Display.
- Zum Einfügen einer Pause von 3 Sekunden am Anfang eines Titels die Taste **PAUSE II** am CD-Recorder drücken, bevor Sie das gewählte Quellengerät starten.
- Zum Kontrollieren der abgelaufenen Aufnahmedauer Taste **DISPLAY** am CD-Recorder drücken (Dies ist auch während der Aufnahme möglich).
- 2 Zum Stoppen der Aufnahme Taste **STOP ■** am CD-Recorder drücken.
→ Die Meldung "WRIT" erscheint im Display.

- Wenn die Taste **STOP ■** innerhalb 3 Sekunden nach der Taste **RECORD** gedrückt wurde, erfolgt keine Aufnahme.
- Zum Unterbrechen der Aufnahme Taste **PAUSE II** am CD-Recorder drücken.

Nach der Aufnahme wird die Meldung "UPDATE" einige Sekunden im Display angezeigt.

Hinweis:

- Wenn die Funktion "AUTO TRACK ON" eingeschaltet ist (ON), stoppt der Recorder und schaltet 1 Minute lang auf die Betriebsart REC STANDBY um, bevor das Gerät automatisch stoppt. Überspielungen von DAT, DCC oder Analogaufnahmen werden nach einer Signelpause von 20 Sekunden gestoppt. Wenn die Funktion "AUTO TRACK OFF" ausgeschaltet ist (OFF), ist die Betriebsart Auto Stop ebenfalls ausgeschaltet.

FINALISIEREN VON CDR- UND CDRW-AUFNAHMEN

Das Finalisieren ist ein einfacher Vorgang, der notwendig ist, damit:

- Aufnahmen auf einem herkömmlichen CD-Spieler wiedergegeben werden können;
- weitere unerwünschte Aufnahmen auf einer CD vermieden werden;
- Aufnahmen auf einer CDRW vor unbeabsichtigtem Löschen geschützt werden.

Automatisches Finalisieren

Automatisches Finalisieren ist nur in der Aufnahmebetriebsart MAKE CD möglich.

Manuelles Finalisieren

- 1 Im Stop-Modus die Taste **FINALIZE** drücken.
 - Die Angabe "FINALIZE" und "PRESS RECORD" erscheinen im Display.
- 2 Taste **RECORD** drücken.
 - Die Angabe "XX XX FINAL" und die geschätzte Zeit zum Finalisieren erscheinen im Display.
- Während des Finalisiervorgangs läuft die Zeitanzeige im Display rückwärts.
 - Nach Beendigung erscheint die Gesamtzahl der Musiktitel und die Gesamtspieldauer der Aufnahmen im Display.
 - Bei CDR(W) erscheint statt **CDR(W)** das Feld **CD** im Display.

Hinweise:

- Das Finalisieren dauert mindestens 2 - 4 Minuten.
- Während des Finalisiervorgangs reagiert der CD-Recorder nicht auf die Bedienelemente und Fernbedienungsbefehle.

ENTFINALISIEREN VON CDRW-MEDIEN**Nur für CDRW**

Wenn Sie auf einer finalisierten CDRW weitere Aufnahmen machen (oder Aufnahmen löschen) möchten, muß die Finalisierung CDRW zuerst rückgängig gemacht werden. Die Inhaltsangabe (TOC) wird gelöscht.

Entfinalisieren

- 1 Im Stop-Modus Taste **REC TYPE** oder **ERASE** drücken.
 - Die Angaben "UNFINALIZE" und "PRESS ENTER" erscheinen im Display.
- 2 Taste **ENTER** zur Bestätigung des Entfinalisiervorgangs drücken.
 - Die CD wird jetzt entfinalisiert und kann wieder bespielt werden.

Hinweise:

- Das Entfinalisieren dauert ungefähr 2 Minuten.
- Beim Entfinalisieren einer CDRW, die zusätzlich gespeicherte Textdaten enthält, wird dieser Text in den Speicher des CD-Recorders übertragen. Dabei kann es vorkommen, daß kein Speicherplatz mehr vorhanden ist. Die Meldung "MEMORY FULL/FINALIZE []" erscheint im Display. Sie müssen daraufhin Textdaten, die für andere CDs gespeichert wurden, löschen oder eine andere CD finalisieren, um Speicherplatz frei zu machen.

LÖSCHEN VON CDRW-AUFNAHMEN**Nur für nicht finalisierte CDRW-Medien**

Löschen lassen sich:

- ein oder mehrere Titel am Ende der CD;
- die gesamte CD.

Löschen eines oder mehrerer Titel vom Ende der CD her

- 1 Taste **ERASE** einmal drücken.
 - Die Anzahl der Titel und die Gesamtspieldauer erscheinen im Display.
 - Die Angaben "ERASE TRACK" und "PRESS RECORD" erscheinen im Display.
- Wenn es sich um eine finalisierte CD handelt, erscheint die Angabe **CD** im Display, sobald eine CDRW in den Recorder eingelegt wird. Der Recorder fordert Sie auf, den Entfinalisiervorgang zuerst zu bestätigen. Zur Bestätigung die Taste **ENTER** drücken.
- 2 Den (die) Titel, die Sie löschen möchten, wählen, indem Sie den Drehknopf **EASY JOG** nach links drehen und zur Bestätigung diesen Knopf drücken.
 - Die gewählten Titelnummern blinken im Titelbalken auf.
 - Die Anzahl der restlichen Titel und die Restspieldauer nach dem Löschen der gewählten Titel erscheinen im Display.

- 3 Die Taste **RECORD** drücken.
 - Die Angabe "ERASE" und die insgesamt für den Löschvorgang verbleibende Zeit werden im Display angezeigt.
 - Nachdem die gewählten Titel gelöscht wurden, erscheint die Anzahl der restlichen Titel und die verbleibende Gesamtspieldauer im Display.

Löschen der gesamten CD

- 1 Taste **ERASE** zweimal drücken.
 - Die Anzahl der Titel und die Gesamtspieldauer erscheinen im Display.
 - Die Angaben "ERASE DISC" und "PRESS RECORD" erscheinen im Display.
- Wenn es sich um eine finalisierte CD handelt, erscheint die Angabe **CD** im Display, sobald eine CDRW in den Recorder eingelegt wird. Der Recorder fordert Sie auf, den Entfinalisiervorgang zuerst zu bestätigen. Zur Bestätigung die Taste **ENTER** drücken.
- 2 Die Taste **RECORD** drücken.
 - Die Angabe "ERASE" und die insgesamt für den Löschvorgang verbleibende Zeit werden im Display angezeigt.
 - Die gesamte CD wird gelöscht.

WIEDERGABE

WIEDERGABE EINER CD

- 1 Zum Starten der Wiedergabe Taste **PLAY** ► drücken.
→ Die Titelnummer und abgelaufene Spieldauer des derzeit laufenden Musiktitels erscheinen im Display.
- 2 Taste **DISPLAY** einmal, zweimal oder dreimal drücken zur Anzeige von:
→ Restspieldauer des Titels, Gesamtrestspieldauer oder Textanzeige.
- 3 Zum Unterbrechen der Wiedergabe Taste **PAUSE** II drücken.
- 4 Zur Fortsetzung der Wiedergabe Taste **PLAY** ► erneut drücken.
- 5 Zum Stoppen der Wiedergabe Taste **STOP** ■ drücken.
→ Die Anzahl der Musiktitel und die Gesamtspieldauer erscheinen im Display.

WÄHLEN EINES BESTIMMTEN MUSIKTITELS

Wählen eines Musiktitels während der Wiedergabe

- 1 Den Drehknopf **EASY JOG** drehen (oder die Taste ◀ / ▶) auf der Fernbedienung drücken, bis die gewünschte Titelnummer im Display erscheint.
→ Die gewählte Titelnummer und die abgelaufene Spieldauer erscheinen im Display.

- Wenn die Taste ◀ einmal gedrückt wird, springt die Wiedergabe zum Anfang des derzeit laufenden Musiktitels zurück und wird der Titel erneut wiedergegeben.

Wählen eines Musiktitels bei gestoppter CD-Wiedergabe

- 1 Den Drehknopf **EASY JOG** drehen (oder die Taste ◀ / ▶) auf der Fernbedienung drücken, bis die gewünschte Titelnummer im Display erscheint.
- 2 Taste **ENTER** zur Bestätigung oder Taste **PLAY** ► zum Starten der Wiedergabe drücken.

Hinweis:

- Sie können außerdem die gewünschte Titelnummer mit Hilfe der Zifferntasten auf der Fernbedienung eingeben.

SUCHLAUF

- 1 Taste **REWIND** ◀◀ oder **FFWD** ►► gedrückt halten.
→ Das Gerät startet den Suchlauf vorwärts oder rückwärts zunächst mit 10facher Geschwindigkeit und niedriger Lautstärke und schaltet anschließend auf 50fache Geschwindigkeit mit stummgeschaltetem Ton um.
- 2 Die Taste bei der gewünschten Passage loslassen.
→ Die Wiedergabe startet bei der gewünschten Passage.

Hinweis:

- Bei Zufallswiedergabe (Shuffle), Titelwiederholung oder Programmwiedergabe beschränkt sich der Suchlauf auf den derzeit laufenden Musiktitel.

Programmierung

- Sie können bis zu 99 Musiktitel zur Wiedergabe in jeder beliebigen Reihenfolge programmieren.
 - Musiktitel können mehrmals programmiert werden, jede Eingabe wird jedoch als einzelner Titel (Programmschritt) gezählt.
- 1 Zum Aufrufen der Programmfunktion im Stop-Modus Taste **PROG** auf der Fernbedienung drücken.
→ Das Feld **PROGRAM** fängt an zu blinken und die Angabe "PROGRAM" erscheint im Display.
 - 2 Die gewünschten Titelnummern wählen, indem Sie den Knopf **EASY JOG** nach links oder rechts drehen (oder die Zifferntasten 0-9 auf der Fernbedienung benutzen) und durch Drücken der Taste **ENTER** speichern.
→ Der Musiktitel wird im Programm gespeichert.
→ Die Titelnummer, die Gesamtspieldauer des Programms und die Anzahl der programmierten Titel werden (**SCHRITTE**) erscheinen im Display.

- 3 **Schritt 2** für alle zu programmierenden Musiktitel wiederholen.
- 4 Auf der Fernbedienung Taste **STOP** ■ oder Taste **PROG** erneut drücken, um die Programmierung zu beenden.
- 5 Zum Starten der Programmwiedergabe Taste **PLAY** ► drücken.

Hinweise:

- Zum Kontrollieren des Programms im Stop-Modus auf der Fernbedienung Taste **PROG** und anschließend Taste ◀◀ oder ►► drücken.
- Wenn versucht wird, mehr als 99 Titel zu programmieren, erscheint die Meldung "PROGRAM FULL" im Display.

Löschen eines Programms

- 1 Falls erforderlich Taste **STOP** ■ zum Beenden der Programmwiedergabe drücken.
 - 2 Zum Löschen des Programms Taste **STOP** ■ erneut drücken.
→ Das Feld **PROGRAM** verschwindet aus dem Display.
- Das Programm wird ebenfalls gelöscht, wenn die CD-Schublade geöffnet wird.

Löschen eines Titels aus dem Programm

- 1 Zum Aufrufen der Programm-Betriebsart im Stop-Modus Taste **PROG** auf der Fernbedienung drücken.
- 2 Mit Hilfe der Taste ◀◀ oder ▶▶ den zu löschenden Musiktitel wählen.
→ Die Titelnummer und der Programmschritt erscheinen im Display.
- 3 Zum Löschen des Titels aus dem Programm Taste **CANCEL** drücken.
→ Die verbleibenden Programmschritte und die Restspieldauer des Programms werden im Display angezeigt.

Menü-Modus

- Im Menü-Modus haben Sie Zugang zu einer Anzahl von Funktionen, die nicht über die normalen Tasten aufgerufen werden können (auf der Gerätevorderseite und der Fernbedienung).
- Die TEXT-Untermenüs ermöglichen es, CDs und Musiktitel mit Namen zu versehen. Die Namen der CD und der Musiktitel werden während der Wiedergabe angezeigt.
- In den RECORDING-Untermenüs können die Funktionen Auto Track und Balance eingestellt werden.
- Alle Einstellungen (mit Ausnahme von Balance), die im Menü-Modus eingegeben wurden, werden in den Speicher des Gerätes programmiert und können jederzeit aufgerufen und geändert werden.

Allgemeine Bedienung

- 1 Im Stop-Modus **CDR** wählen.
- 2 Zum Aufrufen des Menü-Modus Taste **STORE/MENU** drücken
→ "TEXT EDIT" erscheint im Display.
- 3 Zum Wählen des gewünschten Untermenüs den Knopf **EASY JOG** drehen und zur Bestätigung Taste **ENTER** drücken.

- 4 Zum Wählen der gewünschten Option im Untermenü den Knopf **EASY JOG** drehen und zur Bestätigung Taste **ENTER** drücken.
- 5 Zum Speichern der Einstellungen und zum Zurückkehren in das Untermenü Taste **STORE/MENU** drücken.
- 6 Zum Speichern der Einstellungen und zum Beenden des Menü-Modus Taste **STOP ■** drücken.

Hinweis:

- *Texteingaben können nur bei nicht finalisierten CDs bearbeitet werden (finalisierte CDRWs müssen zuerst entfinalisiert werden).*

TEXTEINGABE

Speichern von Namen

- 1 Das Untermenü TEXT EDIT aufrufen.
→ "TEXT EDIT" erscheint im Display.
- 2 Taste **ENTER** zur Bestätigung drücken.
- 3 Mit Hilfe des **EASY JOG**-Knopfes die gewünschte Option im Untermenü wählen: ALBUM ARTIST, ALBUM TITLE, TRACK 1 ARTIST, TRACK 1 TITLE usw..
- 4 Taste **ENTER** zur Bestätigung drücken.
- 5 Mit Hilfe des **EASY JOG**-Knopfes die gewünschten Zeichen wählen.
 - Zur Eingabe einer Leerstelle Taste **ENTER** drücken, ohne vorher ein Zeichen zu wählen.
 - Zum Löschen eines Zeichens Taste **CANCEL** drücken.

- 6 Taste **ENTER** drücken, um die einzelnen Zeichen zu speichern und zur nächsten Cursorposition zu wechseln.
 - Zum Ansteuern einer bestimmten Cursorposition Taste ◀◀ oder ▶▶ drücken.
- 7 Taste **STORE/MENU** drücken, um den von Ihnen eingegebenen Namen zu speichern und zum Untermenü zurückzukehren oder Taste **STOP ■** drücken, um die Eingabe zu beenden und das Menü zu verlassen.

Hinweise:

- *Bis zu 60 Zeichen können pro Name eingegeben werden.*
- *Wenn ein Künstlername für einen bestimmten Titel gespeichert wurde, wird der Name für den nächsten Titel einfach kopiert und übernommen. Der Name kann durch Drücken der Taste STORE/MENU gespeichert werden oder es kann wie oben beschreiben ein neuer Name eingegeben werden.*

Löschen von Namen

- Das Untermenü TEXT ERASE wählen.
→ "TEXT ERASE" erscheint im Display.
- Taste **ENTER** zur Bestätigung drücken.
- Mit Hilfe des **EASY JOG**-Knopfes die gewünschte Option im Untermenü wählen: ALL TEXT, ALBUM TITLE, ALBUM ARTIST, TRACK 1 TITLE, TRACK 1 ARTIST, usw..
- Taste **ENTER** zur Bestätigung drücken.
→ Im Display erscheint die Aufforderung zur Bestätigung der Auswahl, Taste **ENTER** zur erneuten Bestätigung drücken.
- Taste **STORE/MENU** drücken, um zum Untermenü zurückzukehren oder Taste **STOP ■** drücken, um das Menü zu verlassen.

Textspeicherkontrolle/Textspeicher löschen

- Das Untermenü MEMORY VIEW wählen.
→ "MEMORY VIEW" erscheint im Display.
- Taste **ENTER** zur Bestätigung drücken.
- Die CD, deren Text Sie löschen möchten, wählen und Taste **ENTER** zur erneuten Bestätigung drücken.
→ "ERASE MEMORY" erscheint im Display.

- Taste **ENTER** zur Bestätigung drücken.
- Taste **ENTER** zur erneuten Bestätigung des Löschvorgangs für den Text der gewählten CD drücken.
- Taste **STORE/MENU** drücken, um zum Untermenü zurückzukehren oder Taste **STOP ■** drücken, um das Menü zu verlassen.

Hinweise:





- Wenn sich keine CD-Textdaten im Speicher befinden, erscheint die Meldung "MEMORY EMPTY" im Display.
- Wenn der Textspeicher des CD-Recorders voll belegt ist, erscheint die Meldung "MEMORY FULL" und anschließend die Aufforderung "FINALIZE CD". Wenn Sie eine weitere CD in die Liste von CDs, für die Textdaten gespeichert wurden, einfügen möchten, müssen Sie eine CD aus dieser Liste löschen oder eine andere CD aus dieser Liste finalisieren.
- Die Meldung "MEMORY FULL/FINALIZE CD" erscheint ebenfalls, wenn eine CDRW entfinalisiert wird, für die Textdaten gespeichert wurden (Siehe Abschnitt "Entfinalisieren von CDRW-Medien"). Die gleiche Schritte sollten ausgeführt werden, wenn Speicherplatz freigemacht werden soll.

EINSTELLUNGEN FÜR AUFNAHMEN

Automatische Titelnummernvergabe

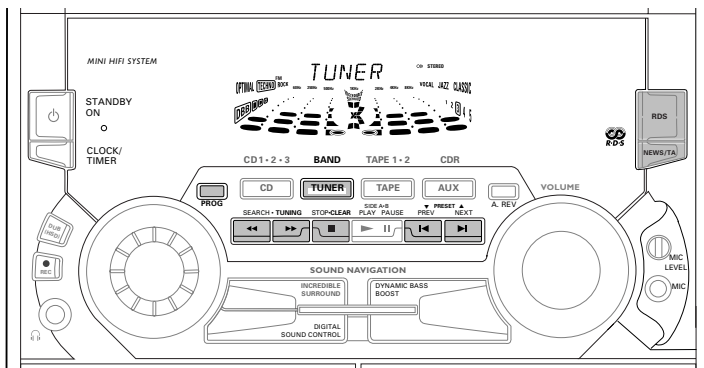
- Das Untermenü AUTO TRACKING wählen.
→ "AUTO TRACK" erscheint im Display.
- Taste **ENTER** zur Bestätigung drücken.
- Auto Track ON oder OFF wählen und Taste **ENTER** zur Bestätigung drücken.
→ "ON" oder "OFF" erscheint 2 Sekunden lang im Display.
 - Wenn "ON" gewählt wird, werden die Titelnummern während der Aufnahme automatisch eingefügt.
 - Wenn "OFF" gewählt wird, können Sie die Musiktitel selbst mit einer Titelnummer versehen.
- Taste **STORE/MENU** drücken, um die Einstellungen zu speichern und zum Untermenü zurückzukehren oder Taste **STOP ■** drücken, um das Menü zu verlassen.

BALANCE (nur in der Betriebsart Record/Standby aktiv)

- Das Untermenü SET BALANCE wählen.
→ "SET BALANCE" erscheint im Display.
- Taste **ENTER** zur Bestätigung drücken.
→  und  L - 128 R - 128 erscheinen im Display
- Die Balance für die Aufnahme durch Drehen des Reglers **EASY JOG** einstellen.
 - Regler nach links drehen: die links angezeigte Zahl () wird erhöht, die rechts angezeigte Zahl wird verringert.
 - Regler nach rechts drehen: die rechts angezeigte Zahl () wird erhöht, die links angezeigte Zahl wird verringert.
- Taste **ENTER** zur Bestätigung drücken.
- Taste **STORE/MENU** drücken, um die Einstellungen zu speichern.

Hinweis:

- Die Balance-Einstellung wird nicht permanent gespeichert.



Hinweis:

- Nähere Informationen zur Funktion "EASY SET" finden Sie auf Seite 102.

Senderwahl

- 1 Drücken Sie die Taste **TUNER** (BAND), um die Betriebsart TUNER zu wählen.
→ Die Angabe "TUNER" erscheint auf dem Display.
Nach einigen Sekunden erscheint die derzeit eingestellte Frequenz.
- 2 Drücken Sie die Taste **TUNER** (BAND) erneut, um den gewünschten Wellenbereich zu wählen: FM (UKW), MW oder LW.
- 3 Halten Sie die Taste **TUNING** ◀◀ oder ▶▶ etwas länger als eine Sekunde gedrückt und lassen Sie sie los.

→ Auf dem Display erscheint die Angabe "SEARCH", bis ein Sender mit ausreichender Signalstärke gefunden wird.

- Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis Sie den gewünschten Sender gefunden haben.
- Zum Einstellen eines schwachen Senders drücken Sie kurz mehrmals die Taste **TUNING** ◀◀ oder ▶▶, bis auf dem Display die gewünschte Frequenz erscheint und/oder die bestmögliche Empfangsqualität erreicht wird.

Senderspeicherung

Sie können bis zu 40 Sender speichern. Wenn ein gespeicherter Sender gewählt wird, erscheint die Speicherplatznummer neben der Frequenz auf dem Display.

Automatische Senderprogrammierung

- 1 Drücken Sie die Taste **TUNER** (BAND).
- 2 Halten Sie die Taste **PROGRAM** etwas länger als eine Sekunde gedrückt.
→ Die Anzeige **PROGRAM** beginnt zu blinken und die Angabe "AUTO" wird angezeigt.
→ Das Gerät sucht zuerst nach jedem verfügbaren Sender im FM-Wellenbereich (UKW) und setzt anschließend die Suche in den Wellenbereichen MW und LW fort.
→ Jeder verfügbare Sender wird automatisch gespeichert. Frequenz und Speicherplatznummer werden kurz angezeigt.
→ Der Suchlauf wird beendet, wenn sämtliche verfügbaren Sender gespeichert worden sind oder wenn die 40 Speicherplätze alle belegt sind.
→ Das Gerät bleibt auf den zuletzt gespeicherten Sender abgestimmt.

Hinweise:

- Sie können die automatische Senderprogrammierung abbrechen, indem Sie die Taste **PROGRAM** oder **STOP•CLEAR** ■ (nur am Gerät selbst) drücken.

- Wenn Sie eine Anzahl gespeicherter Sender behalten möchten, z.B. die Nummern 1 bis 9, müssen Sie Speicherplatz 10 wählen, bevor Sie die automatische Senderprogrammierung starten. Daraufhin werden nur die Speicherplätze 10 bis 40 mit neuen Sendern belegt.

Manuelle Programmierung

- 1 Drücken Sie die Taste **TUNER** (BAND).
- 2 Drücken Sie die Taste **TUNER** (BAND) erneut, um den gewünschten Wellenbereich zu wählen: FM (UKW), MW oder LW.
- 3 Drücken Sie die Taste **PROGRAM** kürzer als eine Sekunde.
→ Die Anzeige **PROGRAM** beginnt zu blinken.
→ Die nächste verfügbare Speicherplatznummer wird zur Auswahl angezeigt.
- 4 Drücken Sie die Taste **TUNING** ◀◀ oder ▶▶, um die gewünschte Frequenz einzustellen.
- Wenn Sie den Sender unter einer anderen Speicherplatznummer speichern möchten, drücken Sie die Taste **PRESET** ▼ oder ▲, um die gewünschte Speicherplatznummer zu wählen.
- 5 Drücken Sie erneut die Taste **PROGRAM**.
→ Die Anzeige **PROGRAM** verschwindet und der Radiosender wird gespeichert.

- Wiederholen Sie die **Schritte 3 bis 5**, um weitere Vorwahlsender zu speichern.

Hinweise:

- Wenn alle 40 Speicherplätze belegt sind und Sie versuchen, einen weiteren Sender zu speichern, erscheint die Meldung "FULL" auf dem Display. Wenn Sie eine vorhandene Speicherplatznummer ändern möchten, wiederholen Sie die Schritte 3 und 5.
- Sie können die manuelle Speicherprogrammierung abbrechen, indem Sie die Taste **STOP** • **CLEAR** ■ drücken (nur am Gerät selbst).
- Wenn während des Programmierens innerhalb von 20 Sekunden keine Taste gedrückt wird, wird der Programmierbetrieb automatisch beendet.


Wählen von gespeicherten Sendern

- Drücken Sie die Taste **PRESET** ▼ oder ▲, um die gewünschte Speicherplatznummer zu wählen.
 - Die Speicherplatznummer, die Frequenz und der Wellenbereich erscheinen auf dem Display.

Empfang von RDS-Sendern

RDS (Radio Data System) ist ein Rundfunkdienst, bei dem UKW-Sender (FM) zusätzlich zum normalen Rundfunksignal Daten ausstrahlen. Diese zusätzlichen Daten enthalten:

- **SENDERNAME:** Der Sendername wird angezeigt.
- **FREQUENZ:** Die Frequenz des Senders wird angezeigt.
- **PROGRAMMTYP:** Folgende Programmtypen sind verfügbar und können vom Tuner empfangen werden: News (Nachrichten), Affairs (Wirtschaft), Info, Sport, Educate (Bildung), Drama (Hörspiele), Culture (Kultur), Science (Wissenschaft), Varied (Verschiedenes), Pop M, Rock M, M.O.R. (Middle of the road/Schlagermusik), Light M (Unterhaltungsmusik), Classics (Klassik), Other M (Sonstige Musik), No type (kein Typ).
- **RADIOTEXT (RT):** Textmeldungen erscheinen auf dem Display.

Wenn Sie einen RDS-Sender gewählt haben, erscheinen das RDS-Logo  und der Sendername auf dem Display.

- Das Display zeigt normalerweise den Sendernamen an, falls verfügbar. Durch wiederholtes Drücken der Taste **RDS** können Sie die auf dem Display angezeigte Information wählen:

→ Das Display zeigt in folgender Reihenfolge:

```
SENDERNAME →
PROGRAMMTYP →
RADIOTEXT → FREQUENZ →
SENDERNAME ...
```

Hinweis:

- Wenn Sie die Taste **RDS** drücken und die Angabe "NO RDS" auf dem Display erscheint, bedeutet dies entweder, daß der eingestellte Sender kein RDS-Signal ausstrahlt oder daß es sich nicht um einen RDS-Sender handelt.

RDS-Uhrzeitanzeige

Bestimmte RDS-Sender strahlen im Minutentakt ein Echtzeitsignal aus.

Zeiteinstellung anhand des RDS-Uhrzeitsignals

- 1 Drücken Sie die Taste **CLOCK/TIMER**.
 - Die Angabe "--:--" oder die aktuelle Uhrzeit erscheint auf dem Display.
- 2 Drücken Sie die Taste **CLOCK/TIMER** erneut, um die Betriebsart zur Einstellung der Uhrzeit aufzurufen.
 - Die Angabe "00:00" oder die aktuelle Uhrzeit beginnt zu blinken.
- 3 Drücken Sie die Taste **RDS**.
 - Die Meldung "SEARCH RDS TIME" erscheint auf dem Display.

→ Wenn der Sender kein RDS-Uhrzeitsignal ausstrahlt, erscheint die Meldung "NO RDS TIME" auf dem Display.

- Wenn das RDS-Uhrzeitsignal empfangen wird, erscheint die Angabe "RDS TIME" auf dem Display. Die aktuelle Uhrzeit wird 2 Sekunden lang angezeigt und automatisch gespeichert.
- Wenn innerhalb von 90 Sekunden kein RDS-Uhrzeitsignal erkannt wird, erscheint die Meldung "NO RDS TIME" auf dem Display.

Nachrichten / Verkehrsfunk (nur bei Radiosendern mit RDS)

Sie können die Funktion **NEWS** (Nachrichten) oder **TA** (Traffic Announcement, Verkehrsdurchsagen) in Bereitschaft oder jeder anderen Betriebsart mit Ausnahme der Betriebsart **TUNER** einschalten. Wenn der Programmtyp **NEWS** (für die Nachrichten-Funktion) oder **TA**-Daten (für die Verkehrsfunk-Funktion) bei einem RDS-Sender erkannt wird, schaltet das Gerät automatisch auf die Betriebsart **TUNER** um.

Mit der Taste **NEWS/TA** wird in folgender Reihenfolge umgeschaltet:

NEWS → TA → OFF → NEWS

Einschalten der Funktion NEWS oder TA

- 1 Drücken Sie die Taste **NEWS/TA**, um die NEWS-Funktion zu wählen.
 - Die Anzeige **NEWS** und die Angabe "NEWS" erscheinen auf dem Display.
- Wenn Sie die die TA-Funktion für Verkehrsdurchsagen wählen möchten, drücken Sie die Taste **NEWS/TA** erneut.
 - Die Anzeige **TA** und die Angabe "TA" erscheinen auf dem Display.
- 2 Wenn NEWS oder TA gewählt ist:
 - Werden die auf den ersten 5 Speicherplätzen gespeicherten RDS-Vorwahlsender durchlaufen und wartet das System, bis über einen dieser RDS Sender Daten von NEWS-Nachrichtensendungen bzw. Verkehrsdurchsagen empfangen werden. Während des Suchlaufs:
 - wird die Aktivität der zur Zeit gewählten Signalquelle nicht unterbrochen.
 - Wenn nach dem Suchlauf unter den ersten 5 Vorwahlsendern kein RDS-Sender gefunden wird, wird die Funktion NEWS/TA ausgeschaltet. Auf dem Display erscheint "NO RDS NEWS" oder "NO RDS TA" und die Anzeige **NEWS** oder **TA** verschwindet vom Display.

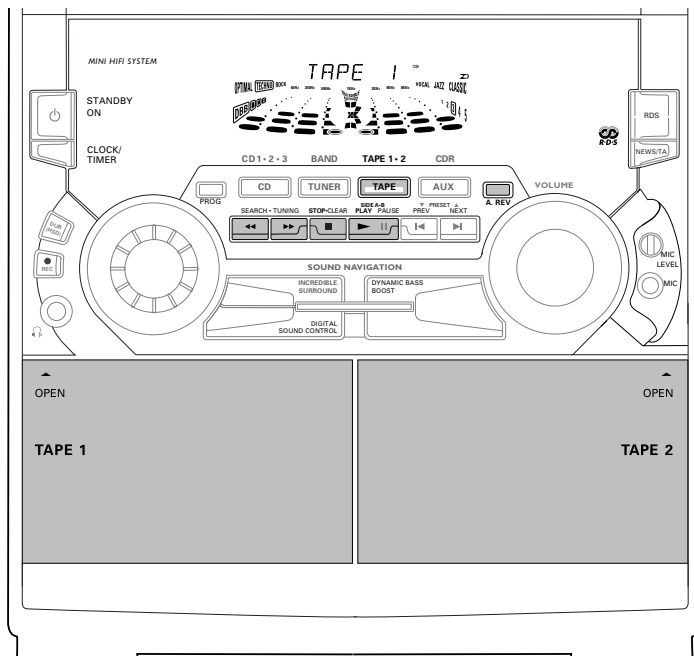
- Wenn eine NEWS/TA-Sendung erkannt wird, schaltet das Gerät auf die Betriebsart TUNER um.
 - Die Anzeige **NEWS** oder **TA** beginnt zu blinken.

Ausschalten der Funktion NEWS oder TA

- Drücken Sie die Taste **NEWS/TA**, bis die Anzeige **NEWS** oder **TA** vom Display verschwindet und die Angabe "TA OFF" gespeichert wird.

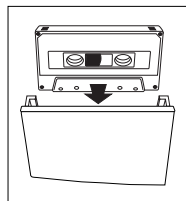
Hinweise:

- Wenn Sie einen Nicht-RDS-Sender eingestellt haben und Nachrichten (NEWS) oder Verkehrsdurchsagen (TA) hören möchten, wählen Sie zuerst eine andere Signalquelle (z.B. CD, TAPE oder AUX) und drücken Sie anschließend die Taste NEWS/TA.
 - Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten der NEWS- oder TA-Funktion, daß die ersten 5 gespeicherten Sender RDS-Sender sind.
 - Die Funktion NEWS/TA ist jeweils nur einmal aktiv, wenn sie aufgerufen wird.
 - Während einer Nachrichtensendung oder Verkehrsdurchsage können Sie jede beliebige Signalquellen- oder Tuner-Funktionstaste drücken, um die Funktion NEWS/TA auszuschalten und die Wiedergabe von der betreffenden Signalquelle fortzusetzen.
- Wenn das Gerät auf Tuner-Betrieb geschaltet ist, wird die Funktion NEWS/TA aufgehoben und "NEWS OFF" oder "TA OFF" wird unmittelbar nach der Meldung "TUNER" angezeigt.



Einlegen einer Cassette

- Drücken Sie die Taste **OPEN**.
- Das Cassettenfach öffnet sich.
- Legen Sie die Cassette mit der offenen Seite nach unten und der vollen Spule nach links ein.
- Schließen Sie das Cassettenfach.



Cassettenwiedergabe

- 1 Drücken Sie die Taste **TAPE** (TAPE 1•2), um die Betriebsart für die Cassettenwiedergabe zu wählen.
→ Die Angabe "TAPE 1" oder "TAPE 2" wird angezeigt.
- Drücken Sie die Taste **TAPE** (TAPE 1•2) erneut, um Laufwerk 1 oder 2 zu wählen.
- 2 Legen Sie die Cassette in das gewählte Laufwerk ein.
- 3 Drücken Sie die Taste **▶**, um die Wiedergabe zu starten.
- 3a (nur für Laufwerk 2)
Drücken Sie die Taste **▶** (SIDE A•B), um zwischen der Wiedergabe von Seite A oder Seite B zu wählen.
→ Je nach gewählter Seite erscheint die Anzeige **BACK** oder **FRONT** auf dem Display.
- 3b (nur für Laufwerk 2)
Drücken Sie die Taste **A. REV.**, um verschiedene Wiedergabearten (siehe unter Autoreverse-Wiedergabe) zu wählen.
- 4 Drücken Sie die Taste **■**, um die Wiedergabe zu beenden.

Hinweis:

- Benutzen Sie die Taste **SIDE** auf der Fernbedienung, um die Seite vor Beginn der Wiedergabe zu wechseln.

AutoReverse-Wiedergabe (nur bei Laufwerk 2)

- Drücken Sie die Taste **A. REV.**, um zwischen den verschiedenen Wiedergabearten zu wählen.
- ▶ Zum Aufnehmen auf einer Seite der Cassette oder zum Wiedergeben von einer Seite der Cassette. Das Band stoppt, wenn das Ende der einen Seite erreicht ist.
- ↔ Zum Aufnehmen auf beiden Seiten der Cassette oder zum Wiedergeben von beiden Seiten der Cassette. Anschließend stoppt das Band.
- ⌚ Zur Dauerwiedergabe von beiden Seiten der Cassette bis jede Seite maximal 10 Mal wiedergegeben wurde oder die Taste **■** gedrückt wird.

Schneller Vorlauf / Rücklauf

(nur bei Laufwerk 2)

In Ruhestellung

- 1 Sie können das Band zurück- oder vorwärtsspulen, indem Sie jeweils die Taste **◀◀** oder **▶▶** drücken.
→ "**<<<<**" oder "**>>>>**" erscheint auf dem Display, je nachdem, welche Taste gedrückt wurde.
→ Das Band wird beim Erreichen des Bandendes oder Bandanfangs automatisch angehalten.

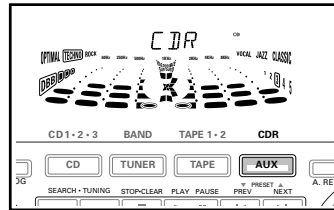
- 2 Drücken Sie die Taste ■, um den schnellen Vor- oder Rücklauf zu stoppen.

Während der Wiedergabe

- Halten Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶ gedrückt, bis Sie die gewünschte Passage erreicht haben.
 - Während des Suchlaufs wird die Lautstärke verringert.
- Wenn Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶ loslassen, wird die Wiedergabe fortgesetzt.

Hinweise:

- Während des schnellen Vor- oder Rücklaufs können Sie auch eine andere Signalquelle wählen (z.B. CD, TUNER oder AUX).
- Kontrollieren Sie das Band vor der Benutzung auf Schlupfstellen und beheben Sie diese, indem Sie das Band mit einem Stift straffen. Andernfalls könnte es zu Bandsalat oder zum Bruch des Bandes kommen.
- Das Band in C-120-Cassetten ist extrem dünn und wird daher leicht verformt oder beschädigt. Es empfiehlt sich, diese Cassetten nicht in diesem Gerät zu benutzen.
- Bewahren Sie die Cassetten bei Zimmertemperatur auf und legen Sie sie nicht in die Nähe von Magnetfeldern (z.B. von Transformatoren, Fernsehgerät oder Lautsprecherboxen).



Wählen von angeschlossenen externen Geräten

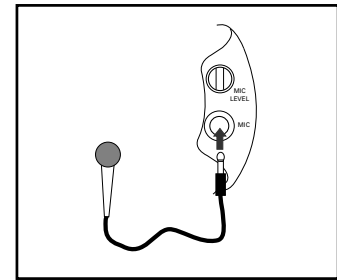
Wenn Sie die Buchsen Audio Out des externen Gerätes (Fernseher, Videorecorder, LaserDisc-Spieler, DVD-Spieler oder CD-Recorder) mit den Buchsen AUX/CDR IN verbunden haben, können Sie den Ton dieses Gerätes über die Anlage wiedergeben.

- Drücken Sie die Taste **AUX**, um die Betriebsart AUX-CDR zu wählen.
 - Die Angabe "CDR" erscheint auf dem Display.
- Drücken Sie die Taste **AUX** erneut, um die externe Signalquelle zu wählen.
 - Die Angabe "AUX" erscheint auf dem Display.

Hinweise:

- Es gibt zwei AUX-Betriebsarten:
 - die normale AUX-Betriebsart
 - die Betriebsart CDR, bei der der LINE OUT-Ausgang dieser Mini-Anlage stummgeschaltet wird. Sie können dann den Ton vom LINE OUT-Ausgang nicht aufnehmen oder wiedergeben.

- Es wird empfohlen, den Ton von der gleichen Signalquelle nicht gleichzeitig wiederzugeben und aufzunehmen.
- Sämtliche Klangregelungsfunktionen (z.B. DSC, DBB, usw.) stehen zur Verfügung.

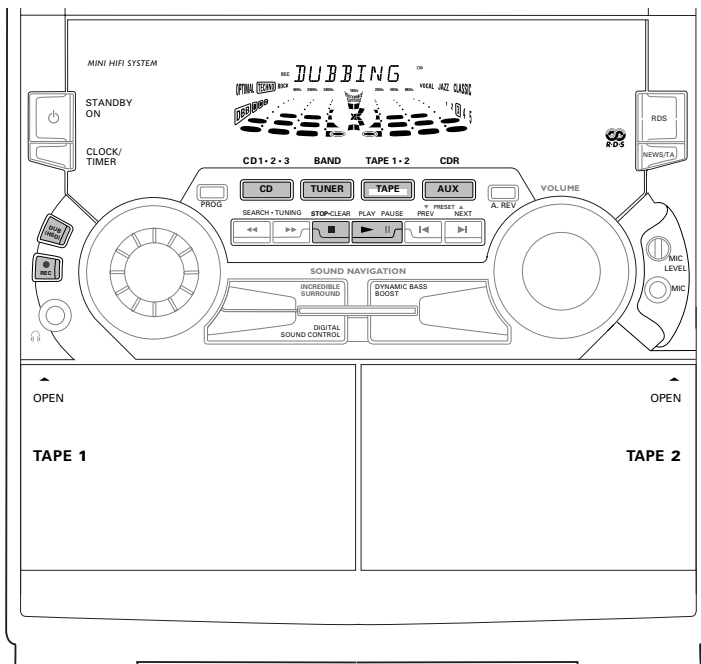


Mikrofon-Mischen

- 1 Stellen Sie den Regler **MIC LEVEL** auf den minimalen Pegel, um akustische Rückkopplungen (z.B. einen lauten Heulton) zu vermeiden, bevor sie das Mikrofon anschließen.
- 2 Schließen Sie das Mikrofon an die Buchse **MIC** an.
- 3 Drücken Sie die Taste **CD, TUNER, TAPE** oder **AUX**.
- 4 Schalten Sie die gewählte Signalquelle auf Wiedergabe.
- 5 Stellen Sie die Lautstärke mit dem Regler **VOLUME** ein.
- 6 Stellen Sie den Regler **MIC LEVEL** auf den gewünschten Mischpegel ein.
- 7 Beginnen Sie, in das Mikrofon zu singen oder zu sprechen.

Hinweis:

- Halten Sie das Mikrofon von den Lautsprechern weg, um akustische Rückkopplungen (Heulton) zu vermeiden.



Hinweise:

- Wenn Sie nicht über das Mikrofon aufnehmen wollen, ziehen Sie den Mikrofonstecker aus der MIC-Buchse heraus, um versehentliches Mischen mit anderen Aufnahmequellen zu vermeiden.
- Benutzen Sie für Aufnahmen nur Cassetten vom Typ IEC I (normales Eisenoxidband) oder IEC II (Chromdioxid).
- Das Band ist an beiden Enden mit einem Vorspannband versehen. Am Bandanfang und -ende beträgt die Länge dieses Vorspannbandes, auf dem keine Aufnahme möglich ist, sechs bis sieben Sekunden.
- Der Aufnahmepegel wird automatisch und unabhängig von der Stellung der Regler und Tasten VOLUME, DBB, Incredible Surround und DSC eingestellt.
- Zum Schutz vor versehentlichen Überspielungen von Aufnahmen sollten Sie die Lasche in der linken Ecke der Cassettenseite, die Sie schützen möchten, herausbrechen.
- Wenn die Angabe "CHECK TAPE" auf dem Display erscheint, wurde die Überspielschutz-Lasche herausgebrochen. Überkleben Sie die Öffnung mit einem durchsichtigen Klebeband. Überkleben Sie auf keinen Fall die Öffnung der Chrom-Bandsortenmarkierung, wenn Sie die Überspielschutzöffnung mit einem Stück Klebeband versehen möchten.

Aufnahme von anderen Signalquellen (nur Laufwerk 2)

- 1 Drücken Sie die Taste **TAPE** (TAPE 1•2), um Laufwerk 2 zu wählen.
- 2 Legen Sie eine Leercassette mit der offenen Seite nach unten in Laufwerk 2 ein.
- 3 Drücken Sie die Taste **SIDE** auf der Fernbedienung, um die Aufnahmeseite zu wählen.
 - Je nach gewählter Seite erscheint die Anzeige **BACK** oder **FRONT** auf dem Display.
- 4 Drücken Sie die Taste **CD, TUNER** oder **AUX**.
 - Starten Sie die Wiedergabe der gewählten Signalquelle.
- 5 Drücken Sie die Taste **REC**, um die Aufnahme zu starten.
 - Die Anzeige **REC** beginnt zu blinken.
- 6 Drücken Sie die Taste **■**, um die Aufnahme zu beenden.

Hinweise:

- Während der Aufnahme steht nur die Betriebsart **⏏** oder **⏪** zur Verfügung.
- Während der Aufnahme ist keine Wiedergabe einer anderen Signalquelle möglich.

Überspielen von Cassetten *(von Laufwerk 1 auf Laufwerk 2)*

- 1 Drücken Sie die Taste **TAPE** (TAPE 1•2), um Laufwerk 2 zu wählen.
- 2 Legen Sie die vorbespielte Cassette in Laufwerk 1 und eine Leercassette in Laufwerk 2 ein.
 - Achten Sie darauf, daß sich die volle Spule bei der Cassette in Laufwerk 1 auf der linken Seite befindet.
- 3 *(Nur für Laufwerk 2)*
Drücken Sie die Taste **SIDE** auf der Fernbedienung, um die Aufnahmeseite zu wählen.
- 4 Drücken Sie die Taste **DUB (HSD)** **einmal** zum Überspielen mit normaler Geschwindigkeit oder **zweimal** *(innerhalb von 2 Sekunden)* zum Überspielen mit hoher Geschwindigkeit.
 - Die Angabe "NORMAL" (normale Geschwindigkeit) oder "FAST" (hohe Geschwindigkeit) erscheint auf dem Display, gefolgt von der Angabe "DUBBING".
 - Beim Überspielen mit hoher Geschwindigkeit erscheint die Anzeige **HSD** auf dem Display.
- 5 Drücken Sie die Taste **■**, um das Überspielen zu beenden.

Hinweise:

- Wenden Sie beim Erreichen des Endes von Seite A die Cassetten und wiederholen Sie den Vorgang auf Seite B.
- Cassetten können nur von Laufwerk 1 auf Laufwerk 2 überspielt werden.
- Für eine einwandfreie Überspielung sollten Sie Cassetten gleicher Länge benutzen.
- Beim Überspielen mit hoher Geschwindigkeit in der Betriebsart TAPE wird der Ton mit verringerter Lautstärke wiedergegeben.
- Sie können während des Überspielens auf eine andere Signalquelle umschalten.

Aufnahme mit CD-Synchronstart

- 1 Legen Sie eine Leercassette in Laufwerk 2 und eine CD in ein CD-Fach ein.
- 2 Drücken Sie die Taste **CD**, um den CD-Betrieb zu wählen.
 - Sie können die Titel der CD in der Reihenfolge, in der Sie sie aufnehmen möchten, programmieren (siehe Titelprogrammierung). Falls nicht, werden die Titel in der Reihenfolge aufgenommen, in der sie sich auf der gewählten CD befinden.
- 3 Drücken Sie die Taste **REC**, um die Aufnahme zu starten.
 - Die Anzeige **REC** beginnt zu blinken.
 - Die Wiedergabe der CD beginnt automatisch.

- 4 Drücken Sie die Taste **■**, um die Aufnahme zu beenden.

Aufnahme des gemischten Tons / Eintasten-Aufnahme

- Während des Mikrofon-Mischens können Sie den gemischten Ton auf eine Cassette in Laufwerk 2 aufnehmen, jedoch nicht beim Überspiel-Betrieb.
- Bei der Eintasten-Aufnahmefunktion wird die derzeit gewählte Signalquelle (CD, TUNER oder AUX) auf die Cassette in Laufwerk 2 aufgenommen, sobald Sie die Taste **REC** drücken.

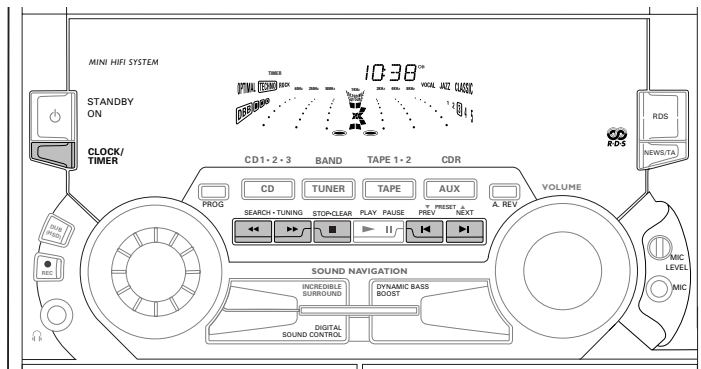
- 1 Legen Sie eine Leercassette in Laufwerk 2 ein.
- 2 Drücken Sie die Taste **REC**, um die Aufnahme zu starten.
 - Die Anzeige **REC** beginnt zu blinken.
- 3 Drücken Sie die Taste **■**, um die Aufnahme zu beenden.

Hinweis:

- Wenn Sie die Taste **RECORD** in der Betriebsart TAPE drücken, erscheint die Aufforderung "SELECT SOURCE" auf dem Display. Die Eintasten-Aufnahmefunktion steht in der Betriebsart TAPE nicht zur Verfügung.

Digital-Aufnahme über den Digital-Out-Ausgang

Siehe für digitale CD-Überspielungen die Anleitung des CD-Recorders.



Anzeige der Uhrzeit

Die Uhrzeit wird (sofern sie eingestellt wurde) sowohl während des Bereitschaftsbetriebs als auch während der Wiedergabe einer beliebigen Signalquelle angezeigt. Sie wird ungefähr sieben Sekunden lang angezeigt.

- Drücken Sie kurz die Taste **CLOCK/TIMER** (nur am Gerät selbst).
→ "10:38" (die aktuelle Uhrzeit) wird angezeigt.
→ "- - : - -" wird angezeigt, wenn die Uhrzeit nicht eingestellt wurde.

Einstellen der Uhrzeit

Die Uhrzeit wird im 24-Stunden-Format, z.B. "00:00" oder "23:59" eingestellt. Bevor Sie die Uhrzeit einstellen können, müssen Sie die Betriebsart zur Uhrzeitanzeige wählen.

- 1 Drücken Sie die Taste **CLOCK/TIMER**, um die Uhrzeitanzeige zu wählen.
→ "00:00" oder die aktuelle Uhrzeit beginnt zu blinken.
- 2 Stellen Sie die Stunden mit Hilfe der Taste ◀ oder ▶ ein.
- 3 Stellen Sie die Minuten mit Hilfe der Taste ◀ oder ▶ ein.
- 4 Drücken Sie die Taste **CLOCK/TIMER** erneut, um die Einstellung zu speichern.
→ Die Uhr beginnt jetzt zu laufen.

- Zum Verlassen dieser Betriebsart ohne Speicherung der Einstellungen drücken Sie die Taste ■ am Gerät.

Hinweise:

- Wenn während der Uhrzeiteinstellung innerhalb von 90 Sekunden keine Taste gedrückt wird, wird die Uhrzeiteinstellung automatisch beendet.
- Bei einem Stromausfall wird die Uhrzeiteinstellung gelöscht.
- Zum Einstellen der Uhrzeit anhand des RDS-Uhrzeitsignals siehe „Empfang von RDS-Sendern“ im Abschnitt TUNER..

Timer-Einstellung

- Das Gerät bietet die Möglichkeit, die Betriebsarten CD, TUNER oder TAPE 2 automatisch zu einer voreingestellten Uhrzeit einzuschalten. Diese Funktion kann zum Wecken benutzt werden.
- Überprüfen Sie vor dem Einstellen des Timers, ob die Uhrzeit richtig eingestellt wurde.
- Der Timer muß für jede Zeit-Voreinstellung neu eingestellt oder neu gestartet werden.
- **Die Lautstärke der Anlage bei Timer-Einstellungen entspricht der letzten Lautstärke-Einstellung vor dem Umschalten auf Bereitschaft.**

- 1 Halten Sie zum Aufrufen der Timer-Betriebsart die Taste **CLOCK/TIMER** länger als 2 Sekunden gedrückt.
→ "00:00" oder die zuletzt eingegebene Zeiteinstellung beginnt zu blinken. Die Anzeige **TIMER** beginnt zu blinken.
→ Die Anzeige der zuletzt gewählten Signalquelle leuchtet, während die Anzeigen der übrigen verfügbaren Signalquellen blinken.
- 2 Drücken Sie die Taste **CD, TUNER** oder **TAPE**, um die gewünschte Signalquelle zu wählen.
- Überprüfen Sie vor dem Wählen von CD oder TAPE, daß eine CD oder eine Cassette in das CD-Fach bzw. in Laufwerk 2 eingelegt ist.

- 3 Drücken Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶, um die Stunde einzustellen, zu der der Timer starten soll.
 - 4 Drücken Sie die Taste ◀ oder ▶, um die Minute einzustellen, zu der der Timer starten soll.
 - 5 Drücken Sie die Taste **CLOCK/TIMER**, um die Startzeit zu speichern.
 - Der Timer ist jetzt eingestellt.
 - Die Anzeige **TIMER** bleibt auf dem Display.
- Zu der eingestellten Uhrzeit wird der Timer eingeschaltet.
 - Der Ton von der gewählten Signalquelle wird wiedergegeben.

Hinweise:

- Wenn beim Einstellen des Timers innerhalb von 90 Sekunden keine Taste gedrückt wird, beendet das Gerät die Timer-Betriebsart automatisch.
- Wenn die gewählte Signalquelle der Tuner ist, wird die zuletzt eingestellte Frequenz eingeschaltet.
- Wenn die gewählte Signalquelle der CD-Spieler ist, startet die Wiedergabe mit dem ersten Titel der zuletzt gewählten CD. Wenn die CD-Fächer der Schublade leer sind, wird stattdessen der TUNER gewählt.
- Wenn die gewählte Signalquelle TAPE ist und die voreingestellte Zeit während eines Cassettenüberspielvorgangs mit hoher Geschwindigkeit erreicht wird, wird stattdessen der TUNER als Signalquelle gewählt.

Ausschalten des Timers

- 1 Halten Sie die Taste **CLOCK/TIMER** länger als 2 Sekunden gedrückt.
- 2 Drücken Sie die Taste ■ am Gerät, um die Timer-Programmierung abzubrechen.
 - Der Timer wird jetzt ausgeschaltet.
 - Auf dem Display erscheint die Angabe "OFF" und die Anzeige **TIMER** verschwindet.

Erneutes Starten des TIMERS (mit der gleichen Zeiteinstellung und Signalquelle)

- 1 Halten Sie die Taste **CLOCK/TIMER** länger als 2 Sekunden gedrückt.
- 2 Drücken Sie die Taste **CLOCK/TIMER** erneut, um die Startzeit zu speichern.
 - Der Timer wird jetzt eingeschaltet.
 - Die Anzeige **TIMER** erscheint auf dem Display.

Wartung und Pflege

Reinigen des Gehäuses

- Benutzen Sie ein weiches Tuch, das mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet ist. Verwenden Sie keine Lösung, die Alkohol, Spiritus, Ammoniak oder Scheuermittel enthält.

Reinigen von CDs

- Reinigen Sie verschmutzte CDs mit einem Reinigungstuch. Wischen Sie die CD geradlinig von der Mitte zum Rand hin sauber.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Verdünnern, handelsübliche Reinigungsmittel oder Antistatikspray für analoge Schallplatten.



Reinigung der CD-Laseroptik

- Nach längerem Betrieb kann sich Schmutz oder Staub auf der CD-Laseroptik ansammeln. Für eine einwandfreie Wiedergabequalität empfiehlt es sich, die Laseroptik mit dem Spezialreinigungssset für CD-Laseroptiken von Philips (Lens Cleaner) oder einem anderen handelsüblichen Spezialreiniger zu reinigen. Befolgen Sie die Anweisung in der Anleitung zu Reinigungssset.

Reinigung der Tonköpfe und Bandlaufvorrichtungen

- Für eine gute Aufnahme- und Wiedergabequalität sollten Sie die Tonköpfe, die Bandantriebsrolle(n) und die Bandandruckrolle(n) nach jeweils 50 Betriebsstunden reinigen.
- Benutzen Sie ein mit einer Reinigungsflüssigkeit oder Alkohol angefeuchtetes Watteestäbchen.
- Die Tonköpfe können auch durch das Abspielen einer Reinigungscassette gereinigt werden.

Entmagnetisieren der Tonköpfe

- Benutzen Sie ein bei Ihrem Händler erhältlich Entmagnetisierungsbändchen.

Technische Daten

VERSTÄRKER

Ausgangsleistung	2 x 100 W MPO / 2 x 50 W eff ⁽¹⁾
Rauschabstand	≥ 75 dBA (IEC)
Frequenzgang	40 – 20000 Hz, ±3 dB
Eingangsempfindlichkeit	
AUX/CDR-Eingang	500 mV
Ausgang	
Lautsprecher	≥ 6 Ω
Kopfhörer	32 Ω – 1000 Ω
Subwoofer-Ausgang	1,5 V, ±2 dB > 22000 Ω
Line Out	500 mV, ±2 dB, > 22000 Ω
Digitalausgang	IEC 958, 44,1 kHz

(1) 6 Ω, 1 kHz, 10% Klirrfaktor

CD-SPIELER

Anzahl der programmierbaren Titel	40
Frequenzgang	40 – 20000 Hz
Rauschabstand	≥ 76 dBA
Kanaltrennung	≥ 79 dB (1 kHz)
Klirrfaktor	< 0,02% (1 kHz)

TUNER

FM-Wellenbereich (UKW)	87,5 – 108 MHz
MW-Wellenbereich	531 – 1602 kHz
LW-Wellenbereich	153 – 279 kHz
Anzahl der Senderspeicherplätze	40
Antenne	
FM (UKW)	75 Ω Draht
AM	Rahmenantenne

CASSETTENLAUFWERKE

Frequenzgang	
CrO ₂ -Cassette (Typ II)	60 – 15000 Hz (5 dB)
Normalcassette (Typ I)	60 – 15000 Hz (5 dB)
Rauschabstand	
CrO ₂ -Cassette (Typ II)	≥ 50 dBA
Normalcassette (Typ I)	≥ 47 dBA
Gleichlaufschwankungen	≤ 0,4% DIN

LAUTSPRECHER

System	3-Wege; Baßreflex
Impedanz	6 Ω
Tieftonlautsprecher (Woofer)	1 x 5,25 Zoll
Hochtonlautsprecher (Tweeter)	1 x 2,5 Zoll
Polydome-Tweeter	2 x 1 Zoll
Abmessungen (B x H x T)	240 x 395 x 285 (mm)
Gewicht	jeweils 5,5 kg

CD-RECORDER

Frequenzgang	2 Hz – 22050 Hz
Rauschabstand Wiedergabe (A-gewichtet)	100 dB
Rauschabstand Wiedergabe	100 dB
Dynamikbereich Wiedergabe CDR	95 dB
Klirrfaktor Wiedergabe CDR	91 dB = 0,0033%
Kanaltrennung	100 dB
Rauschabstand Aufnahme (A-gewichtet)	8 dB
Rauschabstand Digitalaufnahme ohne SRC	entspricht Quellenmaterial
Dynamikbereich Aufnahme	92 dB
Klirrfaktor und Rauschabstand Aufnahme	85 dB
Leistungsaufnahme	
Betrieb	15 W
Standby	6 W
Abmessungen (B x H x T)	264 x 86 x 305 mm
Gewicht	4 kg

ALLGEMEINE DATEN

Material / Finish	Polystyrol / Metall
Versorgungsspannung	220 – 230 V / 50 Hz
Leistungsaufnahme	
Aktiv	75 W
Bereitschaft	< 15 W
Abmessungen (B x H x T)	265 x 310 x 363 (mm)
Gewicht (ohne Lautsprecher)	7,2 kg

Änderungen vorbehalten

Achtung! Auf keinen Fall sollten Sie versuchen, die Anlage selbst zu reparieren, da dadurch Ihr Garantieanspruch erlischt. Öffnen Sie nicht das Gerät, es besteht die Gefahr von elektrischen Schlägen.

- Überprüfen Sie bei einer Fehlfunktion die unten aufgeführten Punkte, bevor Sie das Gerät zur Reparatur bringen.
- Sollten etwaige Probleme immer noch auftreten, nachdem Sie diese Punkte geprüft haben, wenden Sie sich an Ihren Händler oder eine Kundendienststelle.

Betrieb des CD-Spielers

Die Angabe "NO DISC" wird angezeigt.

- Die CD wurde falschherum eingelegt.
- Legen Sie die CD mit der bedruckten Seite nach oben ein.
- Kondensfeuchtigkeit auf der Linse.
- Warten Sie, bis sich die Linse der Laseroptik an die Raumtemperatur angepaßt hat.
- Es befindet sich keine CD in der Schublade.
- Legen Sie eine CD ein.
- Die CD ist verschmutzt, stark zerkratzt oder verzogen.
- Reinigen oder ersetzen Sie die CD.
- Die CD-Linse ist verschmutzt oder verstaubt.
- Siehe den betreffenden Abschnitt unter "Wartung und Pflege".

Die Angabe "DISC NOT FINALIZED" wird angezeigt.

- Die CD-RW- oder CD-R-Platte wurde nicht ordnungsgemäß für die Verwendung in einem normalen CD-Spieler aufgenommen.
- Lesen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres CD-Rewritable-Gerätes oder CD-Recorders nach, wie man eine Aufnahme finalisiert.
- Die CD ist stark zerkratzt oder verschmutzt.
- Reinigen oder ersetzen Sie die CD.

Radioempfang

Schlechte Empfangsqualität.

- Das Signal ist zu schwach.
- Richten Sie die Antenne neu aus.
- Schließen Sie das Gerät für besseren Empfang an eine Außenantenne an.
- Das Fernsehgerät oder der Videorecorder befinden sich zu nahe an der Stereoanlage.
- Stellen Sie die Stereoanlage in einiger Entfernung zum Fernsehgerät oder Videorecorder auf.

Die Angabe "NO RDS TEXT" wird angezeigt.

- Es ist keine RDS-Textmeldung verfügbar.
- Wählen Sie einen anderen RDS-Sender.

Cassettenbetrieb

Keine Aufnahme oder Wiedergabe möglich oder verringerte Lautstärke.

- Verschmutzte Tonköpfe, Bandantriebs- oder Bandandruckrollen.
- Siehe Abschnitt über Wartung und Pflege der Cassettenlaufwerke.
- Magnetische Aufladung der Aufnahme- / Wiedergabeköpfe.
- Benutzen Sie eine Entmagnetisierungscassette.

Allgemeines

Das Gerät reagiert nicht auf die Bedienelemente.

- Elektrostatische Entladungen.
- Drücken Sie die Taste STANDBY-ON, um das Gerät auszuschalten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, schließen Sie das Gerät danach wieder an das Netz an und schalten Sie es ein.

Kein Ton oder schlechte Klangqualität.

- Lautstärkeregler nicht aufgedreht.
- Stellen Sie den Lautstärkeregler VOLUME ein.
- Der Kopfhörer ist angeschlossen.
- Ziehen Sie den Stecker des Kopfhörers aus der Kopfhörerbuchse.
- Lautsprecher sind nicht oder falsch angeschlossen.
- Prüfen Sie, ob die Lautsprecher richtig angeschlossen sind.
- Achten Sie darauf, daß die blanke Lautsprecherlitze richtig eingeklemmt ist.

Linker und rechter Kanal vertauscht.

- Lautsprecher sind falsch angeschlossen.
- Überprüfen Sie die Anschlüsse und Aufstellung der Lautsprecher.

Mangelhafte Tieftonwiedergabe oder scheinbar ungenaue Ordnung der Instrumente im Klangbild.

- Lautsprecher sind falsch angeschlossen.
- Überprüfen Sie die Lautsprecher auf korrekte Phasenlage und korrekte Verbindung der bunten / schwarzen Adern mit den bunten / schwarzen Anschlußklemmen.

Das Gerät reagiert nicht auf die Fernbedienung.

- Es wurde die falsche Signalquelle gewählt.
- Wählen Sie die Signalquelle (CD, TUNER, usw.), bevor Sie die Funktionstaste (▶, ◀/▶, usw.) drücken.
- Der Abstand zur Anlage ist zu groß.
- Verringern Sie den Abstand.
- Batterien wurden falsch eingelegt.
- Legen Sie die Batterien mit der angegebenen Polung (+ / - Markierungen) ein.
- Batterien sind leer.
- Tauschen Sie die Batterien aus.

Timer funktioniert nicht.

- Die Uhrzeit ist nicht eingestellt.
- *Stellen Sie die Uhrzeit ein.*
- Der Timer ist nicht eingeschaltet.
- *Drücken Sie die Taste CLOCK/TIMER, um den Timer einzuschalten.*
- Aufnahme läuft.
- *Beenden Sie die Aufnahme.*

Die Uhrzeiteinstellung ist gelöscht.

- Es hat einen Stromausfall gegeben.
- *Stellen Sie die Uhrzeit wieder ein.*

Die Funktionsmerkmale des Gerätes arbeiten automatisch und die Leuchtanzeigen der Tasten blinken ständig.

- Die Demonstrations-Betriebsart ist eingeschaltet.
- *Halten Sie die Taste ■ (nur am Gerät selbst) 5 Sekunden lang gedrückt, um den Demo-Betrieb auszuschalten.*

Heulton von einer externen Signalquelle.

- Sie hören Rückkopplungen, wenn Sie den Ton von der gleichen Signalquelle gleichzeitig wiedergeben und aufnehmen.
- *Drücken Sie die Taste AUX, um den CDR-Betrieb zu wählen.*

Alle beleuchteten Tasten leuchten nicht.

- Die Equalizer-Anzeige ist auf NITE-Modus geschaltet.
- *Wählen Sie mit dem JOG-Einsteller eine andere Equalizer-Anzeige.*

CD-Recorder

Gerät reagiert nicht.

- CD-Recorder befindet sich in Standby-Betriebsart.
- *Eine beliebige Taste drücken, um den CD-Recorder zu aktivieren.*
- Das Gerät ist nicht eingeschaltet.
- *Stellen Sie sicher, daß die Taste ON/OFF gedrückt wurde.*
- Netzkabel ist nicht angeschlossen.
- *Stellen Sie sicher, daß das Netzkabel richtig angeschlossen wurde.*
- Das Gerät reagiert nicht.
- *Das Gerät mit Hilfe der Taste ON/OFF an der Vorderseite aus- und wieder einschalten.*

Kein Ton.

- Die Audiogeräte sind nicht oder nicht richtig angeschlossen.
- *Kontrollieren Sie die Audioverbindungen.*
- *Wenn ein Verstärker benutzt wird, eine andere Signalquelle versuchen.*

Verzerrte Wiedergabe aus dem Verstärker.

- Der Analogausgang des CD-Recorders wurde nicht richtig mit dem Verstärker verbunden.
- *Vergewissern Sie sich, daß der Analogausgang des CD-Recorders nicht mit dem Phono-Eingang des Verstärkers verbunden wurde.*

Wiedergabe läßt sich nicht starten.

- Die CD wurde falsch eingelegt.
- *Vergewissern Sie sich, daß die CD mit dem Aufdruck nach oben eingelegt wurde.*
- Die CD ist verschmutzt oder staubig.
- *Die CD reinigen.*
- Die CD hat einen Fehler.
- *Überprüfen Sie, ob die CD Fehler hat, indem Sie eine andere CD einlegen.*

Keine Aufnahme möglich

- Die CD ist verschmutzt oder staubig.
- *Die CD reinigen.*
- Überprüfen Sie, ob es sich bei der CDRW um eine finalisierte CD handelt.
- *Die CDRW entfinalisieren.*

Die Meldung "WRONG DISC" erscheint.

- Die eingelegte CD ist keine AUDIO-CD.
- *Eine andere CD einlegen.*

Die Meldung "CHECK INPUT" erscheint.

- Falsche Eingangssignalquelle gewählt.
- *Die richtige Quelle wählen.*

Die Meldung "MEMORY FULL / FINALIZE CD" erscheint.

- Die CDRW ist zur Aufnahme zu entfinalisieren.
- *Textdaten löschen oder CD finalisieren, um Speicherplatz freizumachen.*

Verzerrte Aufnahme

- Aufnahmepegel nicht richtig eingestellt.
- *Vergewissern Sie sich, daß der Aufnahmepegel richtig eingestellt wurde.*

Die Meldung "DISC RECOVER" erscheint.

- Während der Aufnahme ist eine Stromunterbrechung aufgetreten.
- *Warten, bis der CD-Recorder die CD repariert hat.*